Personal Hygiene Appliance

uspa

Operating Instruction Manual

UB-6035R / 6135R
UB-6235 / 6220 / 6210
UB-6335 / 6320 / 6310

- *Thank you for purchasing this USPA product.*
- *You are kindly requested to read carefully this peration manual for proper use of this appliance with due attention.*
- *Please save this manual and place in an easily accessible location.*
- *Please register warranty for proper service.*

THIS UNIT WAS MANUFACTURED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
READ ALL OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION.

Notes

1. This product should be installed according to this manual.

2. Please read this manual carefully and install properly.

3. Please save this manual and place in an easily accessible location.

4. Do not attempt to service this appliance yourself. Doing so could void the warranty

Table of Contents

1 READ ALL INSTUCTION BEFORE USING

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. Do not place or store this appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink
2. Do not place in, or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING - To reduce the risk of burns, electric shock, fire or injury to persons.

1. Close supervision is necessary when this appliance us used by or near the very young, the elderly or in invalid. Children should not be permitted to use or touch this appliance without the supervision of an adult.
   Be sure to adjust the temperature of the toilet seat for the elderly, those who are incapacitated, or people with sensitive skins.
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or dropped into water.
4. Install the unit properly by following the installation procedure.
5. Only authorized persons can install or repair the unit. Do not attempt to service this appliance yourself. Doing so could void the warranty.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any objects into any opening or hose.
8. Do not use outdoors. Do not use aerosol or oxygen spray products on the unit.
9. Always follow the grounding instruction in this manual before plugging in the unit.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

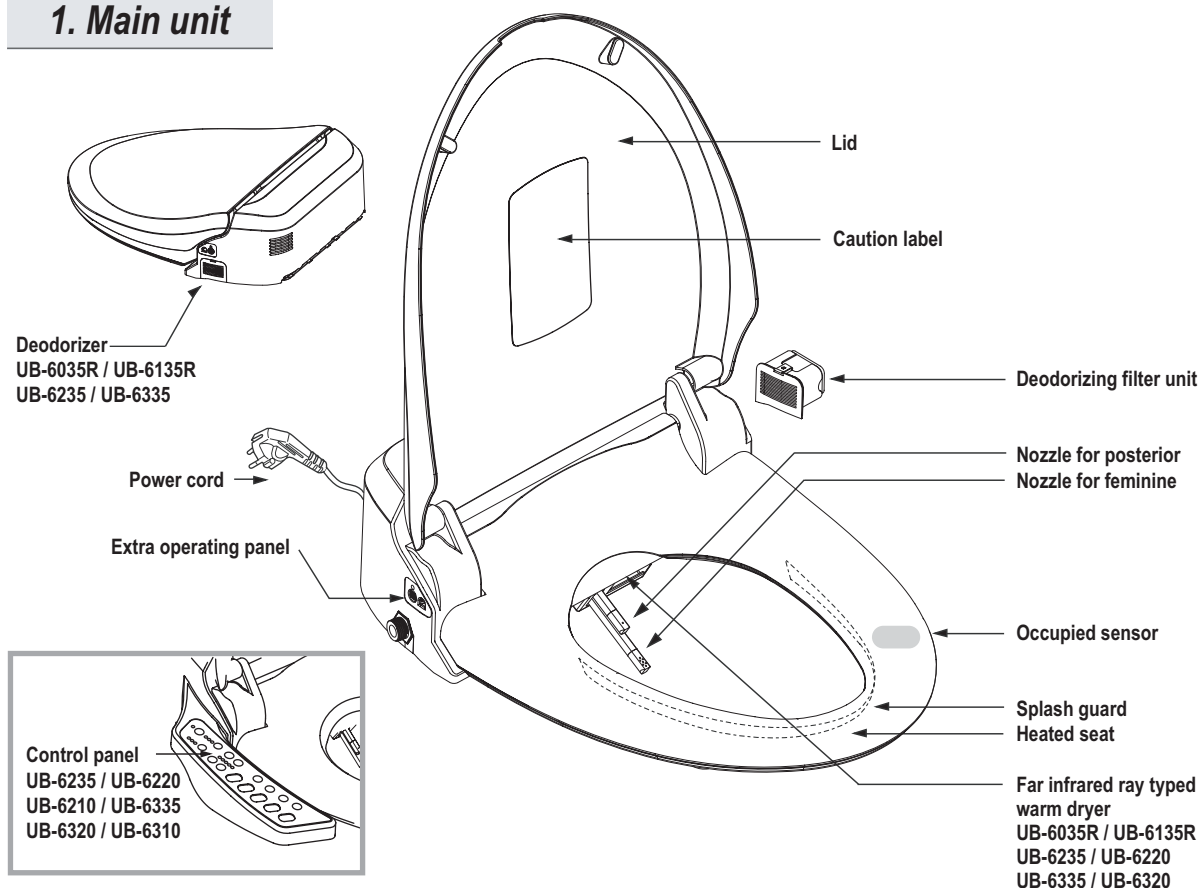
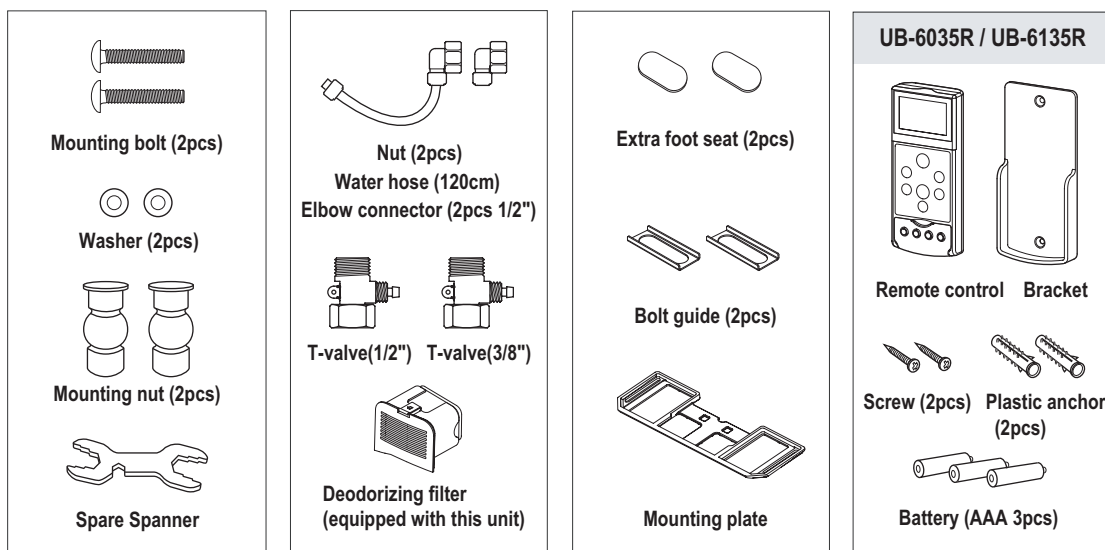
SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. NOTE THE FOLLOWING IMPORTANT POINTS

1. Do not install in a location where water might be splashed on this appliance or in a location exposed to such excessive moisture that condensation forms on the products surface.
2. To avoid damage to electronic components due to high levels of humidity, provide adequate ventilation by opening a window and/or door when bathing. You may find operating an exhaust ventilating fan during these times of high humidity beneficial
3. The instructions for appliances connected to the water mains by detachable hose-sets should not be reused.
4. Use a water supply having a water pressure 0.08Mpa~0.74Mpa.
5. Connect the product to a pipe carrying portable water. Do not connect to an industrial water line or other water supply that does not carry water of drinking quality.
6. In areas where freezes in pipes in winter make arrangements to keep the pipes warm. The water remaining in the unit may sometimes freeze during storage in winter. In that case, warm the unit in the room before installation.
7. The thermal protector in the water tank may sometimes trip during storage or transportation in warm weather causing non-operation. In that case, cool the unit in the room before installation.
8. The rated power voltage is 220~240V / 50~60Hz.
9. Do not supply electrical power to the unit until the plumbing installation work has been completed; it could cause malfunction.

This marking shown on the product or its literature, indicated that it should not be disposed with other household wasted at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal

1. Main unit

Lid

Caution label

Deodorizer
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6335

Deodorizing filter unit

Nozzle for posterior
Nozzle for feminine

Power cord

Extra operating panel

Occupied sensor

Splash guard
Heated seat

Control panel
UB-6235 / UB-6220
UB-6210 / UB-6335
UB-6320 / UB-6310

Far infrared ray typed warm dryer
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6220
UB-6335 / UB-6320

2. Accessories

DANGER

Please follow basic instructions
to ensure the safe use of your appliance

Indicates a prohibited use of the appliance.

Indicates a required step in use of this appliance.

Prohibited

Do not handle with wet hands

Do not throw Any firearms

Do not disassemble

Do not wash

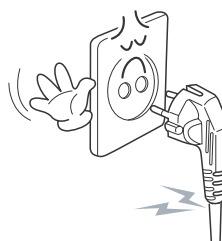
Ground connection

Required step

Meanings of symbols

PROHIBITED

Do not use a faulty or loose electric outlet or cord.

- Doing so may result in a short circuit, electric shock or fire.

REQUIRED

Do not obstruct the warm air dryer outlet.

- If the outlet is obstructed with any objects, it may result in fire
- If the outlet is obstructed with hands, it may result in injury.

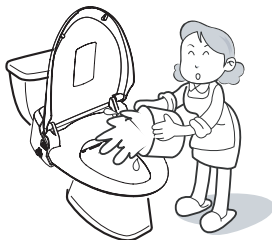
NO FIREARMS

Do not throw anything flammable into the toilet.

- Doing so may result in fire

DO NOT WASH

Do not wash this appliance with water..

- Doing so may result in fire or electric shock.

GROUND CONNECTION

Grounded wire or out let must be installed

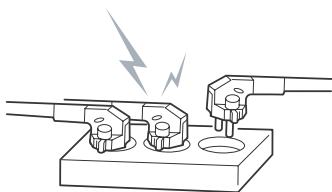
- If avoided, it may result in short shock or malfunction. if no grounded wire.
- If no grounded plug is used, make sure to install grounded wire.

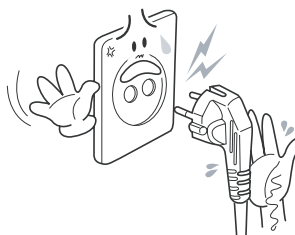
DANGER

Please follow basic instructions
to ensure the safe use of your appliance

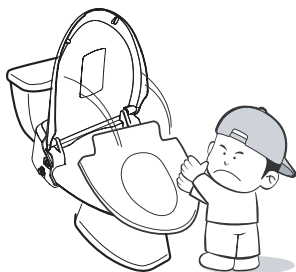
PROHIBITED

Do not use many appliances in a power strip

- Doing so may result in fire or damage.
- Be sure to use a dry and clean outlet.
- Do not use a faulty or loose outlet.

NO WET HANDS

- Do not plug or unplug with wet hands.
  It may result in injury or short circuit.
- Do not grab the cord when unplugging.
  Pull out the plug properly.

DO NOT DISASSEMBLE

Do not use when the seat and lid are disassembled

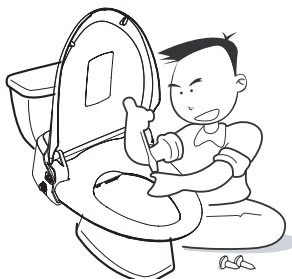
- Doing so may result in electric shock due to high voltage inside.

REQUIRED

Unplug when beeping or smelling strangely.

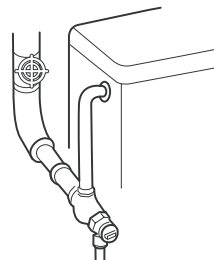
- Unplug right away.
- Contact your dealer where you bought this appliance.

DO NOT DISASSEMBLE

Do not disassemble, repair or modify this appliance.

- Doing so may result in fire or electric shock.

PROHIBITED

Use tap potable water only. (ground water)

- Not doing so may cause irritation or injury to your skis.

5 Safety Information (Warning)

Warning

Please follow basic instructions to ensure the safe use of your appliance.

PROHIBITED

Do not step on or place heavy objects on this appliance.

- Doing so may damage the unit.
- Do not step on a lid, seat or control panel to avoid injury or damage.

REQUIRED

Do not force the lid to close

- Doing so may cause malfunction.

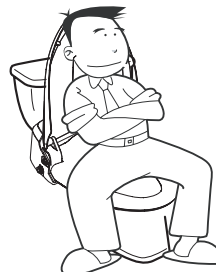
REQUIRED

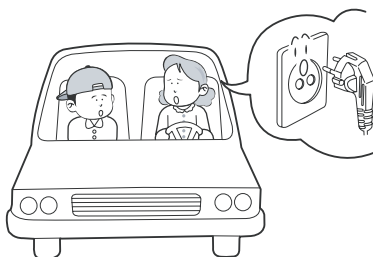
Be aware of urine splash on a nozzle or warm air outlet.

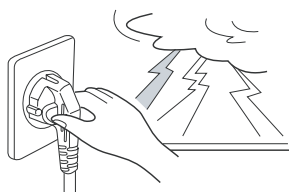
- Not doing so may result in smelling of products or failure.

PROHIBITED

Do not sit or lean against the lid or control panel

- Doing so may cause malfunction or breakage.

REQUIRED

Unplug while not using over extended period of time.

REQUIRED

Unplug while there is thunder or lightening.

Warning

Please follow basic instructions
to ensure the safe use of your appliance

PROHIBITED

Do not pull out water hose for cefully.

- Doing so may cause the water leakage.

PROHIBITED

Use this appliance on a toilet only.

- Not doing so may result in fire, injury or electric shock.

Improper use

PROHIBITED

Do not put a vase cup or small materials on this appliance.

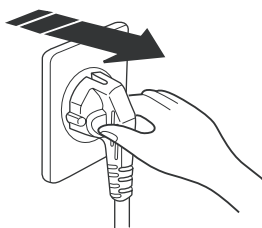
PROHIBITED

Be aware of a low-grade burn.

- It may result in a low-grade burn if sitting on the heated seat for a long time.
- Be aware if being used by the following:
  - -Children, senior citizens, patients, or who cannot control the grade of temperature.
  - -Sleeping pills users, or people who are on medication that causes drowsiness.
  - -Who are drunk or very tired and may fall asleep while sitting on the unit.
- If injured in a low-grade burn, see a doctor immediately.

REQUIRED

Unplug when cleaning

- Not doing so may result in fire or electric shock.

REQUIRED

Use the low temperature for children and disabled.

- If high temperature sets up, it may result in burn due to not recognizing the temperature.

LO MI HI

※Caution
- Be aware of not dropping a remote control in water. It may cause out of order or malfunction.
- All functions will be operational when the seat is occupied except Nozzle Cleaning.
- Before operating, ensure that water tank is filled up completely.

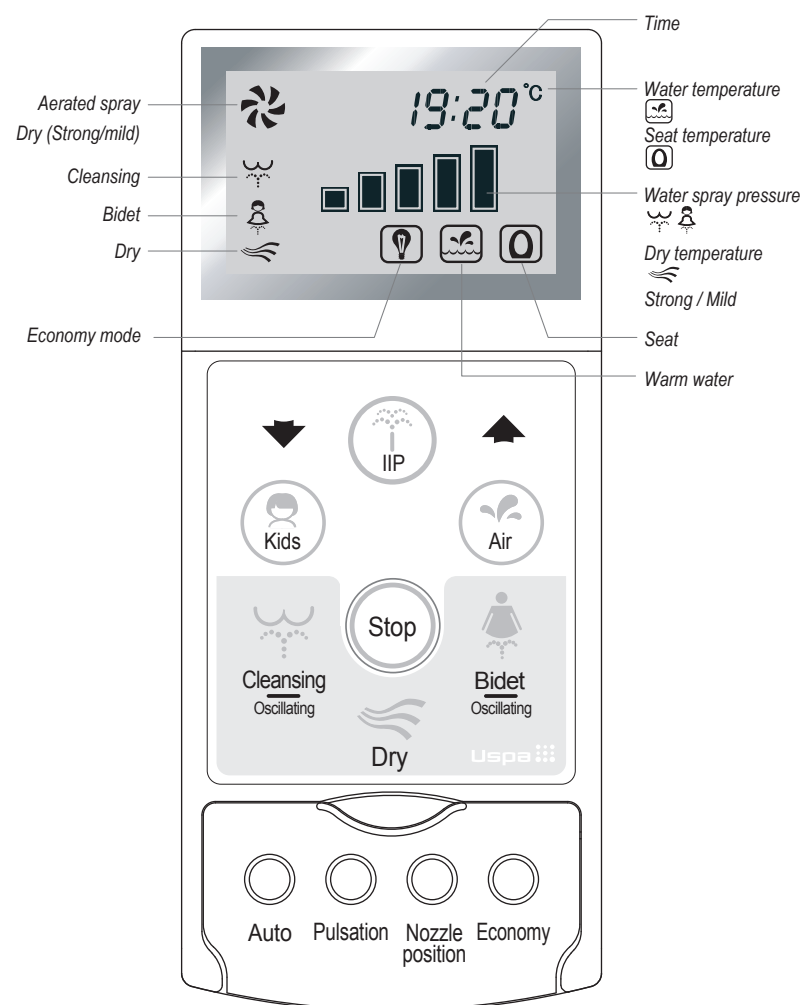
Stop
- Press "stop" to stop current operation.
- When a user stands up, all operation will stop automatically.

Cleansing
- Press "Cleansing" to clean your posterior. The function will stop in 60 seconds automatically.
- Press this button again to activate oscillation. The nozzle moves back and forth automatically to widen cleansing area.
- Oscillation wash stops if this button is pressed again.

Bidet
- Press "Bidet" for feminine wash. The function will stop in 60 seconds automatically.
- Press this button again to activate oscillation. The nozzle moves back and forth automatically to widen cleansing area.
- Oscillation wash stops if this button is pressed again.

Dry *(far infrared ray)*
- Press "Dry" after "cleansing" or "Bidet". Far infrared ray typed warm air will comes out for 3 minutes.
- To alter the strength of air drying, press this button again.

IIP *(intensive impulse pulsation)*
- Press "IIP" for easy defecation. Intensive water pulsation may help you to have easy defection.
- It works for 60 seconds and stops automatically.
- Press "IIP" again for changing the pulsation mode. (3 different modes available)

Kids
- Press "Kids" to change all functions to be suitable for children.
- 1 minute for oscillation and 3 minutes for dry, level 1 of water pressure and level 5 of nozzle position will be set.
- This unit should be used under the supervision of an adult.

Air (aerated spray)
- Press "Air" to use aerated wash to clean. Gentle, delicate but strong water spray will save water consumption.
- Press this button again to release this function.
- "Cleansing" ; This function is always on.

Water pressure / Dry temperature
- Water spray pressure can be adjustable by pressing or in 5 levels
- Temperature of dry can be adjustable by pressing or in 5 levels.
- Both levels will be initialized(level3) after each of use.

Auto
- Press "Auto" during the operation of "Cleansing", cleaning wash, oscillating wash and dry will operate for each 20 seconds c onsecutively.
- If Bidet Auto wanted, press "Bidet" and "Auto" consecutively.

Pulsation *(massage)*
- Press "Pulsation" to activate rhythmical wash for massage effect.
- Press "Pulsation" again to release this function.

Nozzle position
- Nozzle position can be adjustable by pressing the nozzle position button
- Position will be initialized (level 3) after each of use.

Economy
- Press "Economy" to activate the power saving function. The unit will be in economy mode after 1 hour of last use.
- In the economy mode, temperature of water and seat will be kept to 30 degrees Celsius. Economy mark(bulb) on the remote control and green light in an extra panel will be shown.
- When the unit is occupied during the economy mode, temperature will be returned to original setting levels and goes back to economy mode after 1hour of last use.
- Press "Economy" again to release this function. Red light will be turned on in the extra panel.

When the power is plugged in initially, nozzles for feminine wash and posterior will come out in turn.

Do not forcefully push or pull the nozzles or bend them, It may result in failure.

Temperature adjustment (water / seat)

- Temperature of seat and water can be adjustable.
- There are four levels, Room temp-Low-Medium-High.

Nozzle cleaning

- Press cleaning button to clean the nozzles manually while not sitting on the seat. Posterior wash nozzle will come out.
- Press cleaning button again. Posterior nozzle will be returned and feminine nozzle will come out.
- Press "Stop" to return nozzle to stand-by mode.

Time setting

- Time on the remote control shows in 24hours mode.
- To setup the time, press "Time" once and set the time by pressing ▼·▲ .
- Press "Time twice and set the minute by pressing ▼·▲ .
- Time will be re-set (00:00) if batteries are changed.

Automatic deodorization

- When the appliance is in use, the deodorizer will work automatically. (max 20minutes)
- When a user stands up, it stops after 60seconds.

Self cleaning

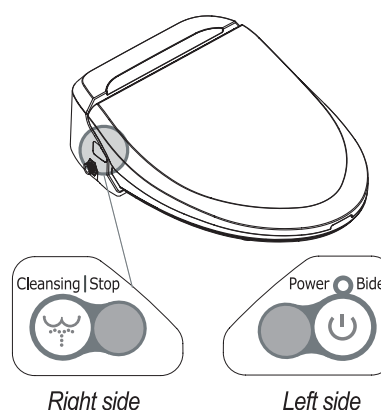
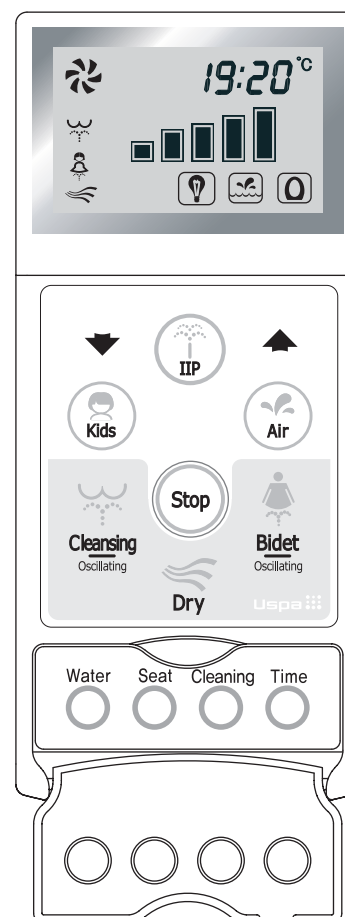
- This appliance cleans its nozzles automatically before and after every use by rinsing off.

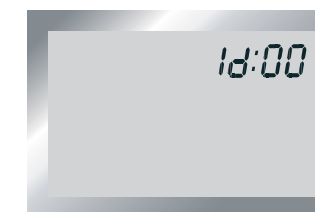
Self-diagnosis system

- This appliance has a self-diagnostic system, whenever the appliance has a problem(s), a LED of power on the unit will light on.
- Unplug and contact service center immediately.

Side extra control panels

- Use a side extra panels when the remote controller is broken or its batteries are dead.
- Do not use sharp edged items to press buttons.
  To turn off the unit, press "Power/Bidet" while not sitting on the seat.

Right side *Left side*

Identification

- This function is useful for public toilets when more than one unit of this product installed
- To prevent interference among units, main unit and remote control should be set with the same ID.
- If there is only one unit in the bathroom, you do not need to set ID.
- Initial ID of remote control and main unit are "0". (Id:00)
  There are 16 choice in ID(0~15)

How to set ID

Remote control

- Press "stop" for 5 seconds and 16:00 shows up in display.
- Press ▼·▲ until your ID appears in display.(00~15)
- Press "Stop" again to set ID, and display will return to stand-by mode.

Main unit

- Plug in while pressing "power/Bidet", main unit will beep in 5seconds ID setting mode will be ready for setting.
- ID will be changed gradually by press "Cleansing/Stop".
  ex) if "Cleansing/Stop" is pressed 3 times, ID of main unit will be 3.
- Press "Power/Bidet" again to set ID, and main unit will be ready to stand-by mode.

Note

- If both IDs of remote control and main unit are different, main unit will not work.
- Make sure both sides are set with the same ID.
- ID will be initialized (Id:00) if the power is unplugged or batteries of remote control are replaced.

6 How to use

UB-6235 / 6220 / 6210
UB-6335 / 6320 / 6310

※ Caution
- Be aware of not dropping a remote control in water. It may cause out of order or malfunction.
- All functions will be operational when the seat is occupied except Nozzle Cleaning.
- Before operating, ensure that water tank is filled up completely.

Stop
- Press "stop" to stop current operation.
- When a user stands up, all operation will stop automatically.

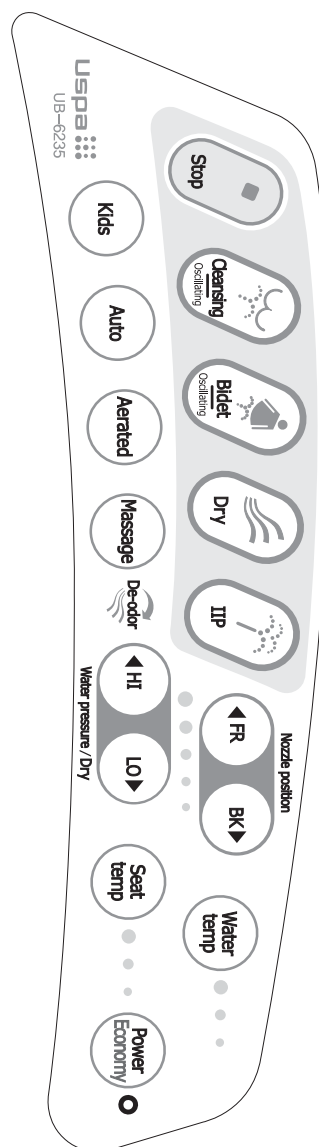
Cleansing
- Press "Cleansing" to clean your posterior. The function will stop in 60 seconds automatically.
- Press this button again to activate oscillation. The nozzle moves back and forth automatically to widen cleansing area.
- Oscillation wash stops if this button is pressed again.

Bidet
- Press "Bidet" for feminine wash. The function will stop in 60 seconds automatically.
- Press this button again to activate oscillation. The nozzle moves back and forth automatically to widen cleansing area.
- Oscillation wash stops if this button is pressed again.

Dry *(far infrared ray) (UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)*
- Press "Dry" after "cleansing" or "Bidet". Far infrared ray typed warm air will comes out for 3 minutes.
- To alter the strength of air drying, press this button again.

IIP *(intensive impulse pulsation)*
- Press "IIP" for easy defecation. Intensive water pulsation may help you to have easy defection.
- It works for 60 seconds and stops automatically.
- Press "IIP" again for changing the pulsation mode.

Kids
- Press "Kids" to change all functions to be suitable for children.
- 1 minute for oscillation and 3 minutes for dry, level 1of water pressure and level 5 of nozzle position will be set.
- This unit should be used under the supervision of an adult.

Auto
- Press "Auto" during the operation of "Cleansing", cleaning wash, oscillating wash and dry will operate for each 20 seconds consecutively.
- If Bidet Auto wanted, press "Bidet" and "Auto" consecutively.

Self cleaning
- This appliance cleans its nozzles automatically before and after every use by rinsing off.

Self-diagnosis system
- This appliance has a self-diagnostic system, whenever the appliance has a problem(s), a LED of power on the unit will light on.
- Unplug and contact service center immediately.

Air *(aerated spray)*
- Press "Air" to use aerated wash to clean. Gentle, delicate but strong water spray will save water consumption.
- Press this button again to release this function.
- "Cleansing" ; This function is always on.

Pulsation *(massage)*
- Press "Pulsation" to activate rhythmical wash for massage effect.
- Press "Pulsation" again to release this function.

Automatic deodorization *(UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)*
- When the appliance is in use, the deodorizer will work automatically. (max 20minutes)
- When a user stands up, it stops after 60seconds.

Nozzle position
- Nozzle position can be adjustable by pressing the nozzle position button
- Position will be initialized (level 3) after each of use.

Water pressure / Dry temperature
- Water spray pressure can be adjustable by pressing or in 5 levels.
- Temperature of dry can be adjustable by pressing or in 5 levels.
- Both levels will be initialized(level3) after each of use.

Temperature adjustment *(water / seat)*
- Temperature of seat and water can be adjustable.
- There are four levels, Room temp-Low-Medium-High.

Economy
- Press "Economy" to activate the power saving function. The unit will be in economy mode after 1 hour of last use.
- In the economy mode, temperature of water and seat will be kept to 30 degrees Celsius. Economy mark(bulb) on the remote control and green light in an extra panel will be shown.
- When the unit is occupied during the economy mode, temperature will be returned to original setting levels and goes back to economy mode after 1hour of last use.
- Press "Economy" again to release this function. Red light will be turned on in the extra panel.

When the power is plugged in initially, nozzles for feminine wash and posterior will come out in turn.

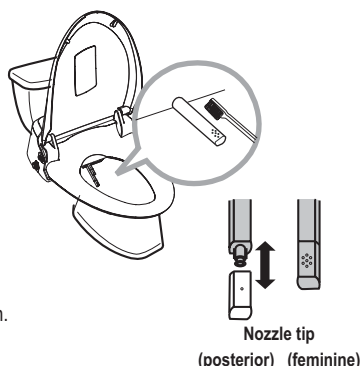
7 How to clean

Nozzle cleaning

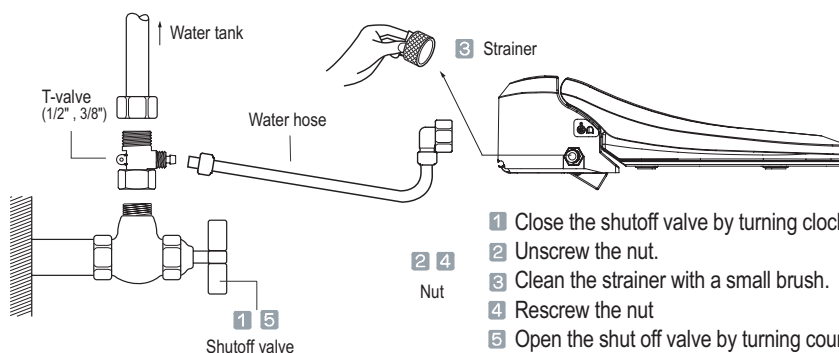
Caution **Do not forcefully push or pull the nozzles, or bend them. It may result in failure. Make sure to use "Cleaning" button on the remote control.**

1. Make sure the occupied sensor is not activated.
   (not sitting on the seat or not place hands on the seat sensor part)
2. Press "Cleaning" button, posterior nozzle comes out.
   Press this button again, feminine nozzle comes out.
   (For UB-6035R, UB-6135R)

   Press "FR" button, posterior nozzle comes out.
   Press "BK" button, feminine nozzle comes out.
   (For UB-6235, UB-6220, UB-6210, UB-6335, UB-6320, UB-6310)
3. Do not forcefully push or pull the nozzles, or bend them.
   Use a toothbrush or soft cloth to clean nozzles.
   Press "Stop", "FR", "BK" and nozzles will return to stand-by mode.
   For extended period of time cleaning, unplugged for safety.
4. Do not retract nozzles without a nozzle tip. It may result in malfunction.
5. Beware of lost tips and changes.

Nozzle tip
(posterior) (feminine)

Strainer maintenance

This appliance will not operate properly if the strainer is clogged.
Be sure to clean the strainer regularly.

1. Close the shutoff valve by turning clockwise.
2. Unscrew the nut.
3. Clean the strainer with a small brush.
4. Rescrew the nut
5. Open the shut off valve by turning counter clockwise.

Cleaning the body

1. Regularly wipe off the body with a dry soft or sponge, or dampen with neutral detergent.
2. Release the lid
   1. Pull left and up the left hinge part.
   2. Release the right hinge part (Be aware your fingers not to be caught)
3. For care of plastic body, do not use any cleansers which are not safe to use on toilet seats
   (toilet cleanser, home cleanser, bleach, benzene, paint thinner, cresol etc)

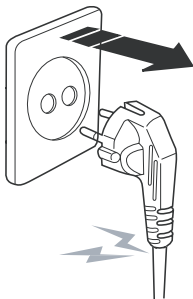
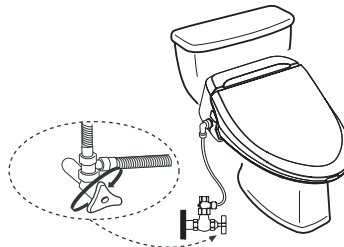
Toilet cleanser

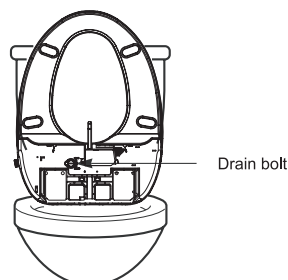
Thinner Benzene

Bugs killer

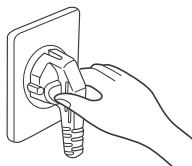
Sand paper

Draining water - while not using over extended period of time.

1 **Unplug the power supply cord.**
- Not doing so may cause fire.

2 **Close the shutoff valve.**

3 **Unscrew the mounting bolts.**
- Refer to the installation method.

4 **Uphold the appliance and thoroughly drain the water by unscrewing the drain bolt. (beware of losing the drain bolt)**

5 **Screw the drain bolt and install the appliance.**
- Refer to the trial operation method in order to use this appliance again.

Preventing freezing

1 **Make sure the power cord is plugged in properly.**

2 **Set the temperature of water to low or middle. (Freezing can be prevented by thermal efficiency of water tank.)**
- If there is no heating system in the toilet, wrap pipes with cloth or other materials.

3 **Not using the unit for a long time in winter unplug and drain the water from the water tank and pipes thoroughly.**
- Refer to the water drain method.

CAUTION

Do not plug in until installation is finished completely.
Not doing so may damage the appliance.

If electric work is needed, contact to the qualified electrician or serviceman only.

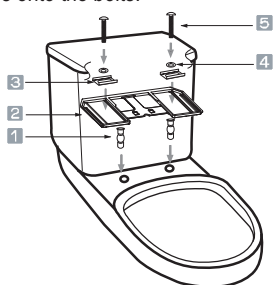
Remove the existing toilet lid and seat

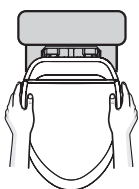
1. Remove the nuts, washers and cone packings from the toilet seat mounting bolts in the back of the toilet.
2. Remove the toilet seat, lid and mounting bolts.
3. Keep them in case of installing again.

Install the appliance

Installation

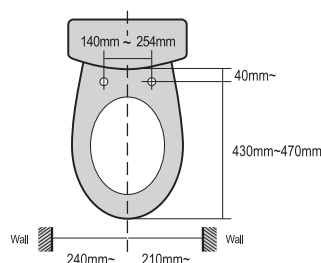
How to mount the plate

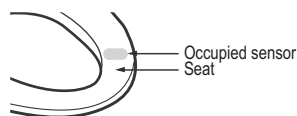
Place the plate and guides over each mounting hole. Insert the mounting bolts through the plate and mounting holes, and slide cone packings and washers onto the bolts.

1 Mounting nut 2 Mounting plate 3 Bolt guide
4 Washer 5 Mounting bolt

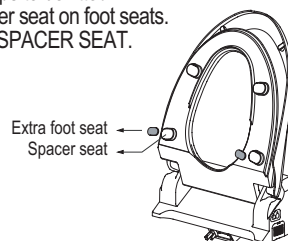
How to attach and detach the unit

Slide the unit until it clicks into plate.

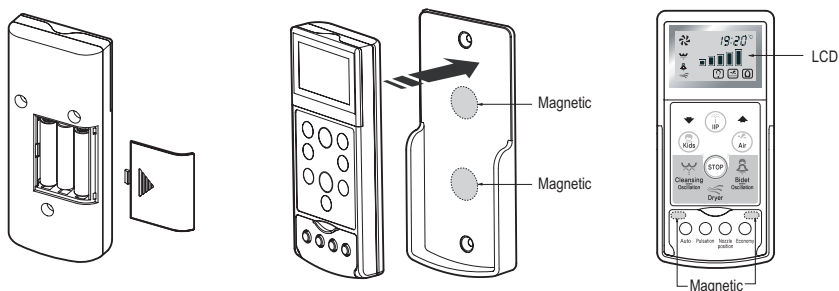
Lift the unit up and forward.

Toilet size (elongated & Round front)

The toilet dimensions must be within those shown below. Do not install this appliance on a toilet that does not meet those dimensional requirements.

Occupied sensor

- This appliance is equipped with occupied sensor.
- Unit will not work unless seat is occupied.

Install the SPACER SEAT

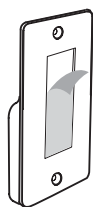
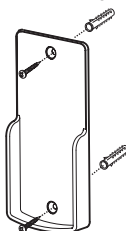
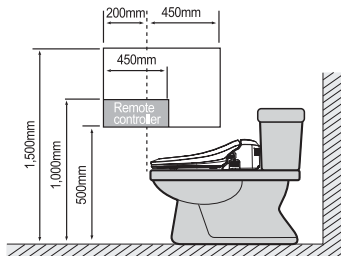
If the bidet seat does not match toilet bowl properly, Spacer seat helps to be fitted.
Attach the spacer seat on foot seats.
The position of SPACER SEAT.

Installation of remote control unit

How to insert batteries

1. Open the battery lid of remote control and insert 3 AAA batteries into battery compartment.
2. 2. Check the display appears properly.
3. Check the remote control works properly while seat is occupied.
4. Install the remote control bracket on the wall as shown below.

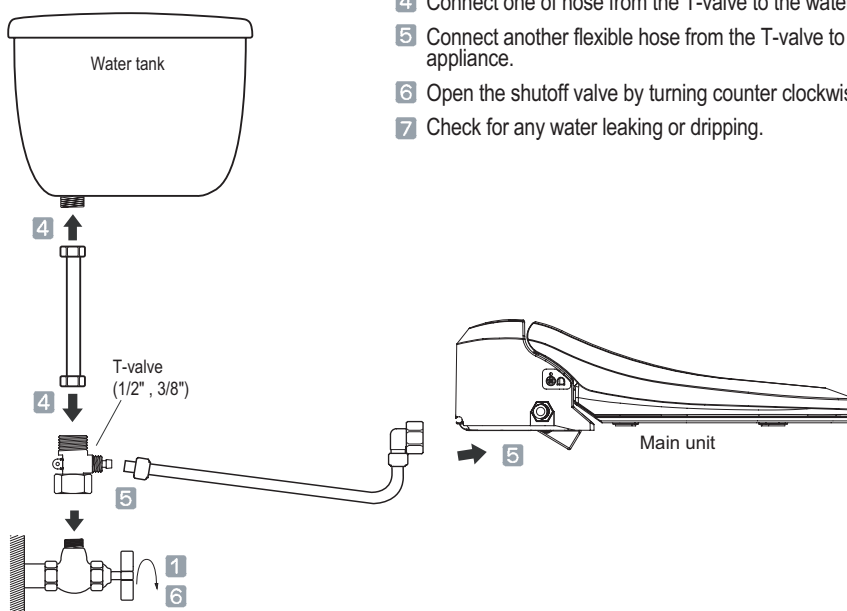
Note following precautions to prevent ruptured batteries and battery acid leakage.

- Use 3 AAA batteries only and do not use rechargeable batteries.
- Do not use old and new batteries together and same type of batteries only.
- Make sure that all batteries if the remote control is not used for a long time.
- LCD would fades or blinks if the batteries reach the end of their life, Change the batteries immediately.
- Settings(time, power saving mode) will be lost when batteries are replaced.

How to attach remote control unit

Use double sided tape

Use screw with plastic anchor

Recommended position of attachment

- Keep the remote control unit in the bracket to prevent damage by dropping.

Connecting the water hose and grounding wire

1. Close the shutoff valve by turning clockwise.
2. Flush the water tank completely to empty
3. Remove the existing water supply hose from the tank.
4. Connect one of hose from the T-valve to the water tank.
5. Connect another flexible hose from the T-valve to the main appliance.
6. Open the shutoff valve by turning counter clockwise
7. Check for any water leaking or dripping.

※ Water filter is optional.

Trial operation

1. Preparation

Open the shutoff valve and check for any water leaking or dripping.
Plug the power cord into the outlet.
Press the "BIDET" or "CLEANSING", then water tank will be filled with water in 2 minutes
After the water tank has filled up, you will hear long buzzer sound.

2. Checking all functions

Cover the toilet bowl using the plastic wrapping sheet of the unit to prevent the washing water from being sprayed out of the toilet.
Then check for all function described in this manual

3. There are possibilities of water coming out that remains in the unit while heating.

10 Before calling for service

Problem	Possible cause	Solution
Completely fail to work	Is there a power cord outage? Is the power cord unplugged? Are you sitting on the seat correctly?	Check for a power cord failure or a tripped breaker Plug the power cord in properly Sit on the seat completely
Water does not spray	Is the water shutoff valve closed? Is the strainer clogged? Are the nozzles clogged? Is the water purifying filter clogged?	Check for any water leaking or dripping Clean the strainer Clean the nozzles Change the water purifying filter
Water is leaking or dripping	Check for all hoses are tightened properly	If water is still leaking or dripping, contact to your dealer
Seat, water or air is not enough warm	Is the temperature set to OFF? Is appliance used in economy mode such a cold weather?	Reset the temperature Release the economy function

11 Specifications

Item			UB-6035R / 6135R / 6235 / 6335	UB-6220 / 6320	UB-6210 / 6310
Item	Elongated		UB-6035R / 6135R / 6235 / 6335	UB-6220 / 6320	UB-6210 / 6310
	Round front		UB-6035RS / 6135RS / 6235S / 6335S	UB-6220S / 6320S	UB-6210S / 6310S
Standard power supply			220~240V / 50~60Hz 860~1020W		
Water supply	Way of connection		Direct connection to tap water		
	Water pressure		0.8MPa~0.75MPa		
Clean-sing	Spray for cleansing		900 ± 100mℓ/min		
	Spray for bidet		900 ± 100mℓ/min		
	Water capacity		800mℓ		
	Spray temperature		Room Temp~40°C (104°F)		
	Heat capacity		220~240V / 800~ 952W		
	Safety feature		Thermal switch, Temperature fuse, Floating switch		
Dry	Air temperature		Room Temp~60°C (140°F)		–
	Heater capacity		220~240V / 280~333W		–
	Safety feature		Temperature fuse		–
Heated seat	Seat temperature		Room Temp~40°C (104°F)		
	Heater capacity		220~240V / 55~65W		
	Safety feature		Temperature fuse		
Deodorization method			Catalystic filter	–	–
Circuit breaker			Within 15mA 0.03 second		
Length of power cord			1.8m		
Dimensions	Elongated	Remocon type	(W)392mm X (L)520mm X (H)143 (W)15.43inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch		
		Control type	(W)466mm X (L)520mm X (H)143 (W)18.34inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch		
	Round front	Remocon type	(W)392mm X (L)500mm X (H)143 (W)15.43inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch		
		Control type	(W)466mm X (L)500mm X (H)143 (W)18.34inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch		
Weight			4.4Kg(9.7lbs)	4.2Kg(9.25lbs)	

※ Recommended water supply pressure are 0.1Mpa~0.69Mpa

※ The minimum available water supply pressure is 0.08Mpa~0.1Mpa, however under 0.1Mpa pressure, water spray pressure might not be enough strong.

WARRANTY

USPA Personal Hygiene Appliance Limited Warranty

- We warrant our products to be free from manufacturing defects under normal use and service for a period of one(1) year from date of your purchase. Only the ORIGINAL PURCHASER you may make a claim under this limited warranty.

- Our obligation to you under this warranty is limited to repair or replacement, at our option, of defective products or parts, provided that the products were properly installed and used in accordance with instructions. We reserve the right to make inspections in order to determine the cause of the defect. We will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacement. We are not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of products.

- This limited warranty does not apply to:
  a) Damage or loss from fire, earthquake, flood, storm, etc
  b) Damage or loss resulting from any unreasonable use, abuse, negligence or improper maintenance.
  c) Damage or loss from improper installation, removal, repair, or modification.
  d) Damage or loss resulting from sediment or other matters contained in your water system.

- This warranty gives you specific legal rights.

- For warranty or service information, please contact your dealer where you bought this appliance or us.

- Only the original purchaser may submit a claim under this limited warranty. To activate your warranty, complete this form.

- This limited warranty is our only warranty covering your product. Repair or replacement as provided under this warranty shall be the exclusive remedy available to you. We shall not be responsible for loss of the product or for other incidental, or conse quential damage or expenses you may incur or for labor or other costs due to installation or removal, or cost or repairs by others, or for any other expense not specifically stated above. Except to the extent prohibited by appliance law, any implied warranties, including that of merchantability or fitness for use are expressly limited to the duration of this warranty.

※ Warning! We are not responsible or liable for any failure of or damage to this plumbing product component caused by in-tank bowl cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite)

※ Note : The use of high concentration of chlorine related products can seriously damage the fittings. This damage can cause leakage and serous property damage.

For more information, please contact your dealer or us.

Purchase Date ______________________ Purchase from ______________________

Invoice # ______________ Amount Paid ______________ Serial # ______________

Address ______________ City ________ State ________ Country ________ Zip ________

Phone ______________ Fax ______________ E-mail ______________

Mail, email or fax the warranty form to:

YOUR LOCAL DEALER FIRST where you bought this appliance

if your dealer is unable to assist you,

SAMHONGTECH CO., LTD.
WOOJUNGTOWN 9F, 1488-7, KWANYANG-DONG, DONGAN-KUANYANG-CITY, KOREA 431-060
TEL : +82-31-420-2341~5 FAX : +82-31-426-8666
E-MAIL : webbidet@samhongtech.co.kr http://www.samhongtech.co.kr

Great products for your healthy living!

Hygiène Personnelle et Bien être

Manuel de l'utilisateur

UB-6035R / 6135R
UB-6235 / 6220 / 6210
UB-6335 / 6320 / 6310

- *Merci d'avoir choisi un produit USPA.*
- *Prenez attention de lire attentivement ce manuel d'utilisation pour assurer un usage optimal.*
- *Gardez ce manuel à proximité en cas de besoin.*
- *L'application de la Garantie nécessite d'enregistrer cet appareil.*

CET APPAREIL N’A ÉTÉ CONÇU QUE POUR USAGE FAMILIAL ET PRIVE.
LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL EN TOTALITÉ AVANT INSTALLATION.

Notes

1. Cet appareil doit être installé en conformité avec les instructions données dans ce manuel.
2. Lisez ce manuel avec attention et installez l’appareil avec soin.
3. Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible.
4. Ne tentez pas de réparer cet appareil, sous risque d’inapplicabilité de la garantie.

Table des Matières

1 LIRE AVEC PRÉCAUTION AVANT USAGE

DANGER - Pour réduire les risques de choc électrique:

1. Ne pas ranger ou placer cet appareil au dessus d'une baignoire ou d'un lavabo dans lequel il pourrait chuter.
2. Ne pas placer ou jeter cet appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Ne pas tenter de saisir un appareil déjà dans l'eau. Débrancher immédiattement.

ATTENTION - Pour réduire les risques de brûlure, choc électrique, feu ou blessure.

1. Une attention particulière est requise lors de l'usage de cet appareil par une personne âgée, un enfant ou un invalide. Un enfant ne devrait pas se servir seul et sans surveillance d'un adulte de cet appareil .
   La température du siège de toilette devra être ajustée en cas d'utilisation par une personne âgée ou invalide, ou une personne ayant une sensibilité importante.
2. Cet appareil ne doit être utilisé qu'uniquement dans le cadre défini par le présent mode d'emploi.
3. Ne pas utiliser cet appareil si celui-ci présent un cordon électrique ou une prise électrique défectueux, si il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé, s'il a subi un choc ou a été plongé dans l'eau.
4. Installer cet appareil en conformité avec les instructions données dans le présent manuel.
5. Seules les personnes compétentes sont abilitées à installer et réparer cet appareil. Ne pas tenter de réparer cet appareil sans y avoir été expressément invité, sous peine d'invalidité de la Garantie.
6. Ne pas laisser le cordon électrique proche d'une source de chaleur.
7. Ne pas tenter d'insérer d'objet à l'intérieur des douchettes ou tous autres ouvertures.
8. Ne pas utiliser en extérieur. Ne pas projeter d'aérosol ou de spray à base d'oxygène sur cet appareil.
9. Respecter les consignes de raccordement de l'appareil avant de le brancher électriquement.
10. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute personne compétente désignée par ceux-ci.

CONSERVER CE MANUEL

1. INSTRUCTIONS D'USAGE

1. Ne pas installer cet appareil à proximité d'une source de projection d'eau ou dans une pièce humide dans laquelle une condensation importante peut se former.

2. Pour éviter un vieillissement prématuré des composants électroniques du à une humidité trop importante, assurer une ventilation adéquate de la pièce.

3. Les rondelles utilisées sur la connexion au réseau d'eau ne doivent pas être dévissées et revissées. Elles doivent être remplacées à chaque démontage.

4. La pression du réseau d'eau doit être comprise entre 0.8bar~7.4bar

5. Cet appareil ne doit pas être connecté sur une conduite d'eau industrielle. Seul un réseau d'eau potable à usage sanitaire dans un cadre privé devra être utilisé pour l'alimentation en eau de cet appareil.

6. Si la conduite d'eau à laquelle l'appareil est raccordé menace de geler en période hivernale, prendre soin de maintenir cette conduite tempérée. Pour assurer une installation optimale de cet appareil en hiver, prendre soin de le laisser dans une pièce chauffée pendant quelques minutes avant de le mettre en marche

7. Si l'appareil a été soumis à de trop fortes chaleurs pendant son transport ou son stockage, le fusible thermique peut empêcher la mise en route de l'appareil. Dans ce cas, refroidir l'appareil en le laissant dans une pièce tempérée.

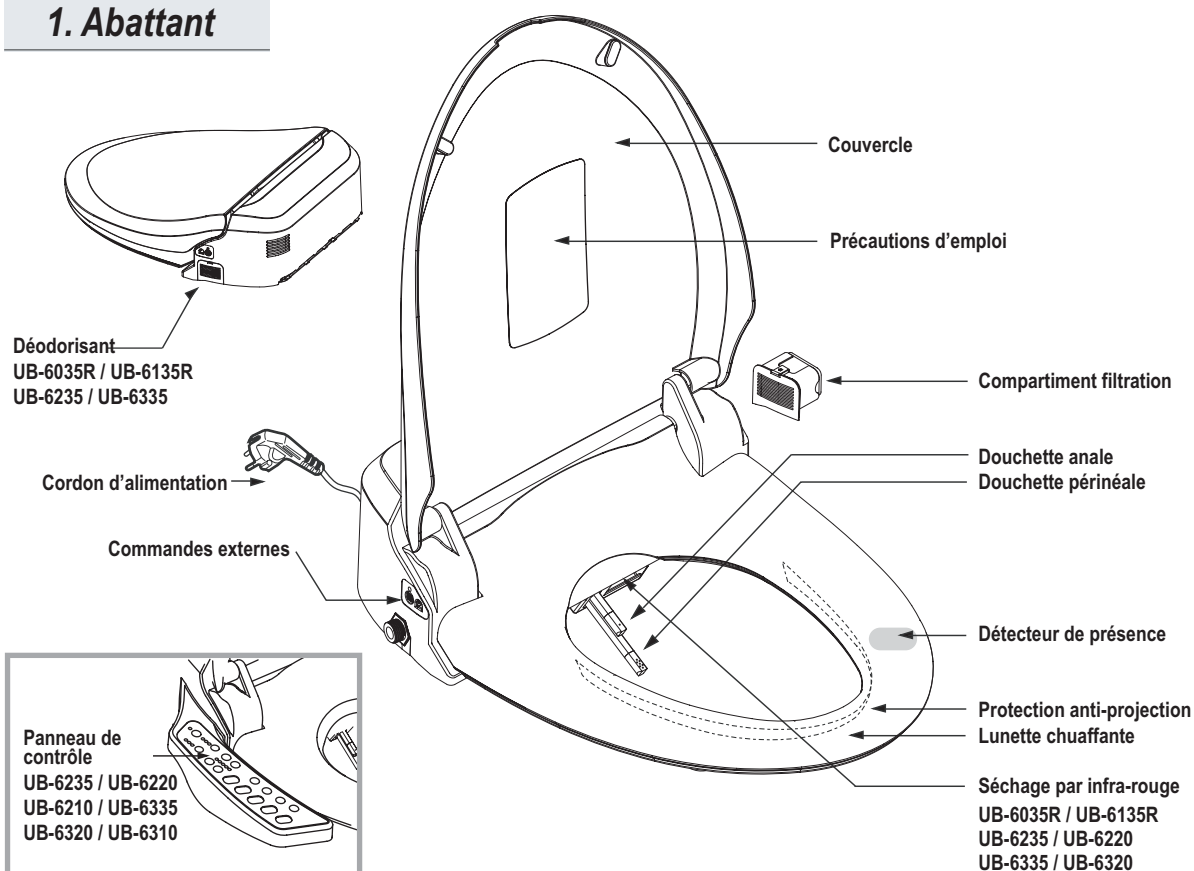
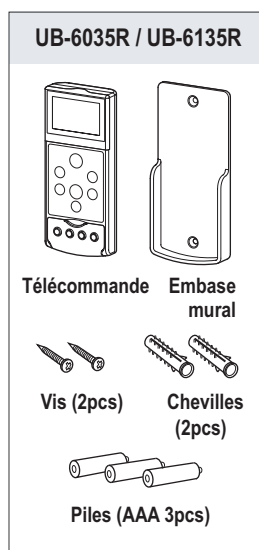
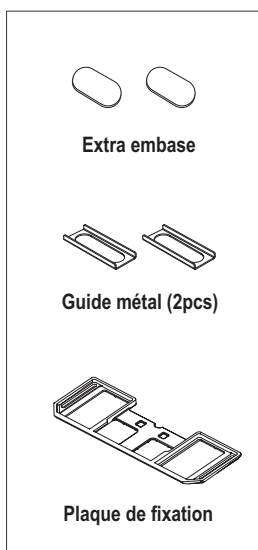
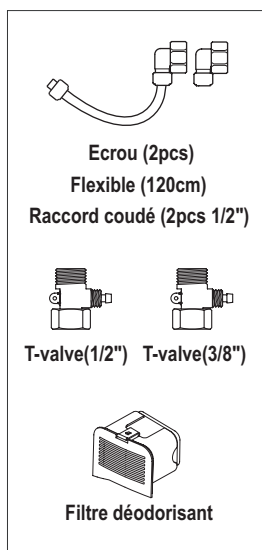
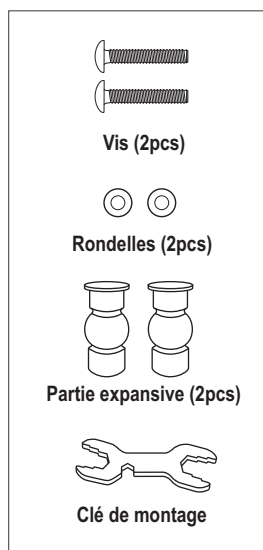
8. Le voltage de cet appareil est de 220~240V / 50~60Hz.

9. Ne pas brancher l'appareil électriquement avant que l'ensemble des raccords à l'eau n'est été effectué, sous peine de dysfonctionnement

ELIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL
Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrées d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.

Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin ou vous acheté ce produit.

3 Identification

1. Abattant

Couvercle

Précautions d'emploi

Déodorisant
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6335

Compartiment filtration

Cordon d'alimentation

Douchette anale
Douchette périnéale

Commandes externes

Détecteur de présence

Panneau de contrôle
UB-6235 / UB-6220
UB-6210 / UB-6335
UB-6320 / UB-6310

Protection anti-projection
Lunette chuaffante

Séchage par infra-rouge
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6220
UB-6335 / UB-6320

2. Accessoires

DANGER

Suivre les instructions simples
pour assurer une utilisation sans danger

Indique une opération prohibée.

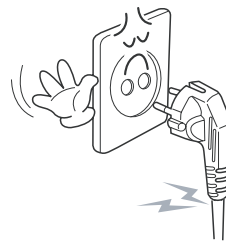
Indique une étape dans l'utilisation de l'appareil.

- Interdiction
- Ne pas jeter d'objet en feu
- Ne pas laver
- Ne pas toucher avec des mains humides
- Ne pas démonter
- Raccordement Terre
- Etape nécessaire

Signification des icônes

INTERDIT

Ne pas utiliser de cordon électrique endommagé.

- Risque de court circuit, choc électrique ou feu.

ATTENTION

Ne pas obstruer la bouche de sortie du séchage.

- Si la bouche de sortie est obstruée par un objet ou tissu, il y a un risque de feu.
- Risque de brûlure en cas d'obstruction avec la main.

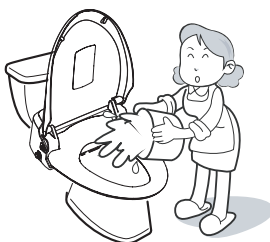
PAS DE FEU

Ne rien jeter d'inflammable dans les toilettes.

- Risque de feu.

NE PAS LAVER

Ne pas projeter d'eau directement sur le siège de toilette..

- Risque de feu ou choc électrique.

RACCORD

Un raccord de terre est obligatoire à l'installation

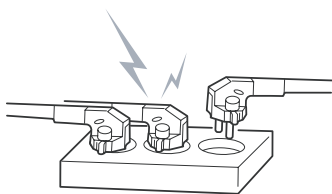
- Risque de choc électrique et/ou dysfonctionnement.
- Si la prise n'inclut pas de raccord à la terre en installer un.

DANGER

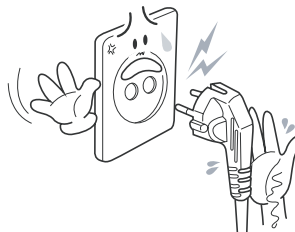
Suivre les instructions simples pour assurer une utilisation sans danger

INTERDIT

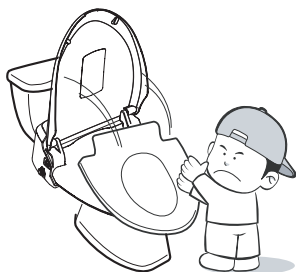
Ne pas brancher cet appareil sur un bloc multiprise.

- Risque de feu ou dégâts.
- Utiliser une prise sèche et propre.
- Ne pas utiliser une prise endommagée.

MAINS HUMIDES

Brancher et débrancher avec soin.

- Ne pas brancher ou débrancher avec des mains humides. Risque de blessure et court circuit.
- Ne pas débrancher en tirant le cordon mais en saisissant la prise nomalement.

NE PAS DEMONTER

Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il est démonté

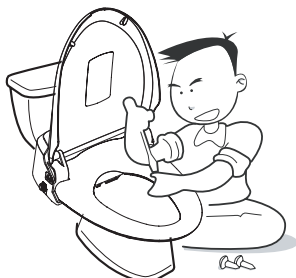
- Risque d'électrocution du fait de la présence d'électricité.

ATTENTION

Débrancher en cas d'odeurs ou sons inhabituels.

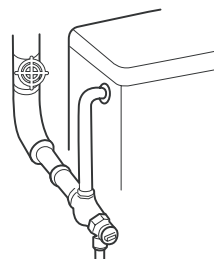
- Débrancher la prise électrique
- Contacter le distributeur pour conseils.

NE PAS DEMONTER

Ne pas démonter, réparer ou modifier cet appareil.

- Risque de feu ou choc électrique.

INTERDIT

Utiliser uniquement de l'eau potable. (réseau d'eau traditionnel)

- Sous risque d'irritation de la peau.

Attention

Suivre les instructions simples pour assurer une utilisation sans danger

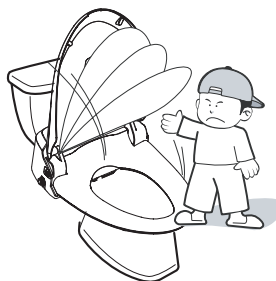
INTERDIT

Do not step on or place heavy objects on this appliance.

- Doing so may damage the unit.
- Do not step on a lid, seat or control panel to avoid injury or damage.

ATTENTION

Ne pas forcer la descente

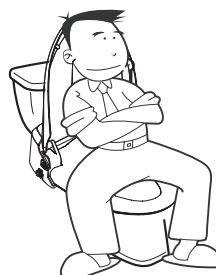
- Risque de casse du frein de chute.

ATTENTION

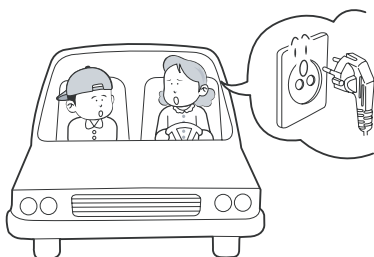
Prévenir la projection d'urine sur les douchettes ou la bouche de séchage.

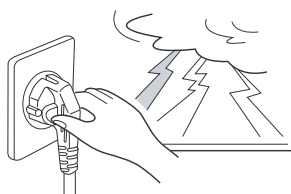
- Risque de mauvaises odeurs et/ou casse.

INTERDIT

Ne pas s'asseoir ou s'appuyer sur le couvercle/panneau de contrôle.

- Risque de casse et/ou dysfonctionnement.

ATTENTION

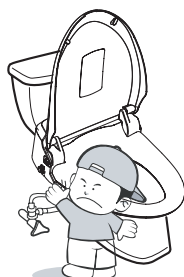
Débrancher en cas d'absence prolongée.

ATTENTION

Bébrancher en cas d'orage ou de tonnerre.

Attention

Suivre les instructions simples
pour assurer une utilisation sans danger

INTERDIT

Ne pas forcer sur l'alimentation flexible d'eau

- Risque de fuite.

ATTENTION

Utiliser cet appareil uniquement sur des toilettes.

- Risque de feu, blessure ou choc électrique.

Improper use

INTERDIT

Ne pas placer de vase ou récipient sur cet appareil.

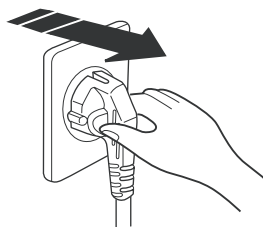
INTERDIT

Attention aux brûlures légères.

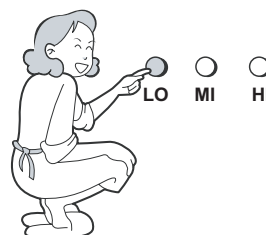
- Risque de brûlure légère lors d'une assise prolongée sur un siège chauffant.
- Attention particulière requise:
  -Enfant, Sénior, patients ou toutes personnes ne pouvant contrôler la température du siège.
  -Personnes utilisant des somnifères ou autres médicaments provoquant des somnolences.
  -Personnes saoûles ou très fatiguées pouvant s'endormir assises sur le siège chauffant.
- Lors d'une brûlure légère, consulter un médecin immédiatement.

REQUIS

Débrancher lors de l'entretien

- Risque de feu ou choc électrique.

REQUIS

Baisser le niveau de température pour les enfants et handicapés.

- Risque de brûlure si le niveau de température n'est pas identifié par ces personnes.

※Attention

- Ne pas laisser tomber la télécommande dans l'eau.Risque de dysfonctionnement.
- Toutes les fonctions sont opérationnelles une fois assis à l'exception de "Cleaning"
- Avant usage, s'assurer que le réservoir est rempli complètement.

Stop

- Presser "stop" pour stopper toute opération en cours.
- Toute opération en cours stoppe lorsque l'utilisateur se lève.

Cleansing

- Presser "Cleansing" pour utiliser la douchette anale.
  Le jet stoppe automatiquement après 60 secondes.
- Presser à nouveau ce bouton pour activer l'oscillation.
  La douchette bouge d'avant en arrière pour plus d'efficacité.
- L'oscillation est stoppée en pressant à nouveau ce bouton.

Bidet

- Presser "Bidet" pour utiliser la douchette périnéale.
  Le jet stoppe automatiquement après 60 secondes.
- Presser à nouveau ce bouton pour activer l'oscillation.
  La douchette bouge d'avant en arrière pour plus d'efficacité.
- L'oscillation est stoppée en pressant à nouveau ce bouton.

Dry *(Séchage Infra-rouge)*

- Presser "Dry" après "cleansing" ou "Bidet". Le souffle d'air chaud dure 3 minutes.
- Presser à nouveau ce bouton pour modifier la puissance.

IIP *(intensive impulse pulsation)*

- Presser "IIP" pour faciliter la défécation. Cette fonction aide l les personnes constipées à déféquer.
- Cette fonction dure 60 secondes et stoppe automatiquement.
- Presser "IIP" à nouveau pour modifier la fréquence (3 niveaux).

Kids

- Presser "Kids" pour des réglages appropriés aux enfants.
- 1 minute pour l'oscillation et 3 minutes pour le séchage, niveau de pression le plus faible et position n°5 de la douchette.
- Cette fonction est utilisée sous la surveillance d'un adulte.

Air (Ajout d'air au jet d'eau)

- Presser "Air" pour aérer le jet d'eau. L'ajout d'air permet une efficacité accrue tout en douceur, et, une économie d'eau.
- Presser à nouveau ce bouton pour stopper l'ajout d'air sans stopper la fonction "Cleansing".

Pression d'eau / Température de séchage

- La pression d'eau est réglable sur 5 niveaux grâce aux flèches.
- Le séchage est réglable sur 5 niveaux grâce aux flèches.
- Après chaque usage, ces deux variables reviennent au niveau 3.

Auto

- Presser "Auto" pendant la fonction "Cleansing" et les fonctions "Cleansing", "Oscillating" et "Dry" s'enchaîneront toutes les 20 secondes.
- De même pour la fonction "Bidet", en pressant "Bidet" puis "Auto".

Pulsation *(massage)*

- Presser "Pulsation"pour une variation rythmée de la pression.
- Presser "Pulsation" à nouveau pour revenir à une pression stable.

Nozzle position

- Presser "Nozzle position" pour ajuster la position de la douchette. 5 positions sont disponibles.
- Après chaque usage, la position revient au niveau 3.

Economy

- Presser "Economy" pour activer la fonction d'économie d'énergie L'appareil se met en veille 60mn après la dernière utilisation.
- Dans ce mode, les températures de l'eau et du siège sont fixées à 30°C. Le logo "Economy" représentant une ampoule apparaît sur la télécommande, ainsi qu'une lumière verte sur l'appareil.
- Lorsque le siège est occupé durant le mode veille, la température revient à son niveau d'origine avant de retourner en veille 60mn après la dernière utilisation.
- Presser "Economy" à nouveau pour sortir de ce mode et une lumière rouge de confirmation s'allumera sur l'appareil.

Lors du branchement sur le réseau électrique, une vérification est automatiquement effectuée par l'appareil sur les douchettes qui sortent et rentrent chacune à leur tour.

Ne pas pousser, tirer ou plier les douchettes, risque de dysfonctionnement.

Réglage de la température *(water / seat)*

- Les boutons “Water” et “Seat” permettent d’ajuster la température.
- 4 niveaux disponibles: Off - Faible - Moyen - Fort.

Cleaning

- Presser ce bouton pendant que le siège est inoccupé pour déployer la douchette anale et assurer un nettoyage manuel.
- Presser à nouveau et la douchette anale regagne son logement. La douchette périnéale se positionne à son tour.
- Presser "Stop" pour rétracter la douchette périnéale.

Time

- L’heure est affichée sous un format de 24 heures.
- Pour régler l’heure, presser "Time" et ajuster en pressant les boutons. ▼·▲
- Presser "Time" à nouveau pour régler les minutes avec. ▼·▲
- Un changement de pile remet l’heure à 00:00.

Déodorisation automatique

- La désodorisation se met automatiquement en fonction lors de l’utilisation de l’appareil (maximum de 20 minutes).
- Cette fonction stoppe automatiquement 60 sec après usage.

Rincage automatique

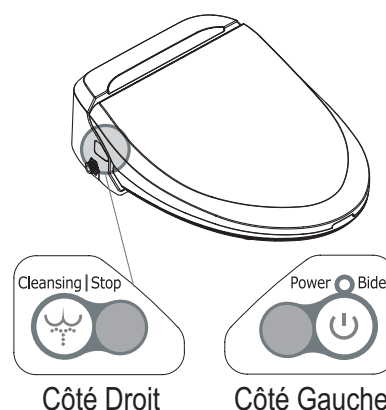
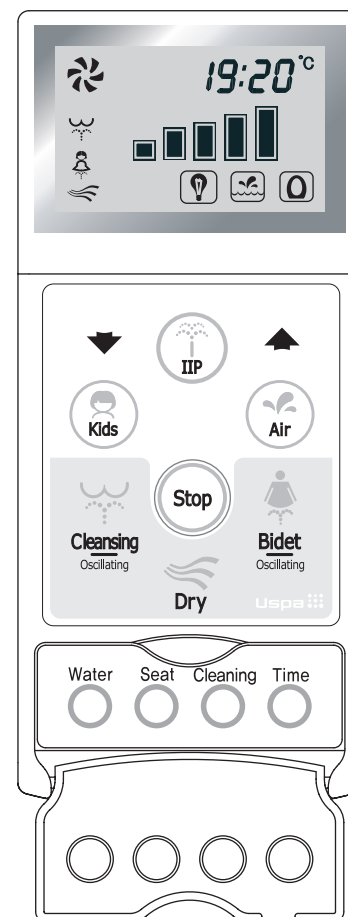
- Cet appareil rince automatiquement les douchettes avant et après chaque utilisation.

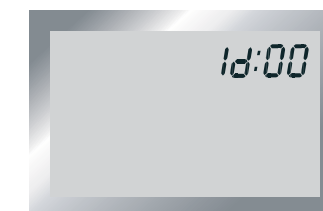
Auto diagnostic

- Cet appareil possède une fonction d’autoanalyse des pannes. En cas de problème, la LED “power” clignote.
- Débrancher et contacter le SAV immédiatement.

Boutons latéraux

- Utiliser le bouton latéral “cleansing” si la télécommande est endommagée ou les batteries trop faibles.
- Ne pas appuyer sur ces boutons avec l’ongle.
- Presser “Power” pour éteindre l’appareil si nécessaire.

Côté Droit Côté Gauche

Identification

- Cette fonction est utilisée lorsque plusieurs appareils sont installés à proximité.
- Pour éviter toute interférence, chaque appareil doit être couplé avec sa télécommande. télécommande en utilisant une ID commune.
- Si un seul appareil est installé, ce réglage est inutile.
- L’ID d’origine de l’appareil et de sa télécommande est “0". (Id:00)
16 choix sont disponibles de 0 à 15 (ID:00~ID:15).

Comment régler l’ID

Sur la télécommande

- Presser "Stop" pendant 5 secondes et 16:00 s’affiche sur l’écran de la télécommande.
- Presser ▼·▲ jusqu’à afficher l’ID désirée de ID:00 à ID:15.
- Presser "Stop" à nouveau pour confirmer l’ID et l’affichage retourne à la normale.

Sur l’appareil

- Brancher l’appareil en pressant le bouton latéral "power/Bidet", pour entendre un bip de confirmation pendant 5 secondes. L’appareil est prêt à être réglé.
- L’ID peut être modifié en pressant successivement sur “Cleansing/Stop”.
ex: si le bouton "Cleansing/Stop" est pressé 3 fois, l’ID sélectionnée sera ID:03.
- Presser "Power/Bidet" à nouveau pour confirmer, l’appareil retourne en mode normal.

Note

- Si les deux ID sont différentes, l’utilisation de la télécommande est impossible.
- S’assurer que les ID sont bien identiques.
- L’ID est ré-initialisée (Id:00) si le cordon éléctrique est débranché ou que les piles de la télécommande sont retirées.

6 Usage quotidien

UB-6235 / 6220 / 6210
UB-6335 / 6320 / 6310

※ Mise en garde

- Ne pas laisser tomber la télécommande dans l'eau.Risque de dysfonctionnement.
- Toutes les fonctions sont opérationnelles une fois assis à l'exception de "Cleaning"
- Avant usage, s'assurer que le réservoir est rempli complètement.

Stop

- Presser "stop" pour stopper toute opération en cours.
- Toute opération en cours stoppe lorsque l'utilisateur se lève.

Cleansing

- Presser "Cleansing" pour utiliser la douchette anale.
  Le jet stoppe automatiquement après 60 secondes.
- Presser à nouveau ce bouton pour activer l'oscillation.
  La douchette bouge d'avant en arrière pour plus d'efficacité.
- L'oscillation est stoppée en pressant à nouveau ce bouton.

Bidet

- Presser "Bidet" pour utiliser la douchette périnéale.
  Le jet stoppe automatiquement après 60 secondes.
- Presser à nouveau ce bouton pour activer l'oscillation.
  La douchette bouge d'avant en arrière pour plus d'efficacité.
- L'oscillation est stoppée en pressant à nouveau ce bouton.

Dry *(Séchage Infra-rouge)*

- Presser "Dry" après "cleansing" ou "Bidet". Le souffle d'air chaud dure 3 minutes.
- Presser à nouveau ce bouton pour modifier la puissance.

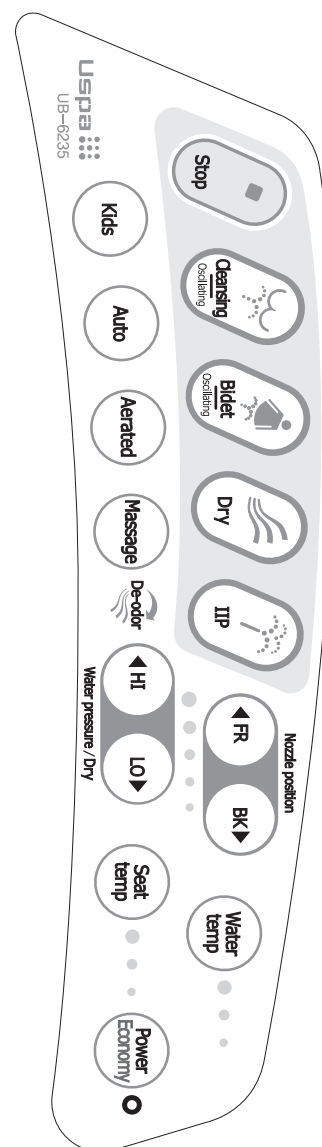
IIP *(intensive impulse pulsation)*

- Presser "IIP" pour faciliter la défécation. Cette fonction aide les personnes constipées à déféquer.
- Cette fonction dure 60 secondes et stoppe automatiquement.
- Presser "IIP" à nouveau pour modifier la fréquence (3 niveaux).

Kids

- Presser "Kids" pour des réglages appropriés aux enfants.
- 1 minute pour l'oscillation et 3 minutes pour le séchage, niveau de pression le plus faible et position n°5 de la douchette.
- Cette fonction est utilisée sous la surveillance d'un adulte.

Auto

- Presser "Auto" pendant la fonction "Cleansing" et les fonctions "Cleansing", "Oscillating" et "Dry" s'enchaîneront toutes les 20 secondes.
- De même pour la fonction "Bidet", en pressant "Bidet" puis "Auto".

Rincage automatique

- Cet appareil rince automatiquement les douchettes avant et après chaque utilisation.

Auto diagnostic

- Cet appareil possède une fonction d'autoanalyse des pannes. En cas de problème, la LED "power" clignote.
- Débrancher et contacter le SAV immédiatement.

Air (Ajout d'air au jet d'eau)

- Presser "Air" pour aérer le jet d'eau. L'ajout d'air permet une efficacité accrue tout en douceur, et, une économie d'eau.
- Presser à nouveau ce bouton pour stopper l'ajout d'air sans stopper la fonction "Cleansing".

Pulsation *(massage)*

- Presser "Pulsation"pour une variation rythmée de la pression.
- Presser "Pulsation" à nouveau pour revenir à une pression stable.

Déodorisation automatique

- La désodorisation se met automatiquement en fonction lors de l'utilisation de l'appareil (maximum de 20 minutes).
- Cette fonction stoppe automatiquement 60 sec après usage.

Nozzle position

- Presser "Nozzle position" pour ajuster la position de la douchette. 5 positions sont disponibles.
- Après chaque usage, la position revient au niveau 3.

Pression d'eau / Température de séchage

- La pression d'eau est réglable sur 5 niveaux grâce aux flèches.
- Le séchage est réglable sur 5 niveaux grâce aux flèches.
- Après chaque usage, ces deux variables reviennent au niveau 3.

Réglage de la température *(water / seat)*

- Les boutons "Water" et "Seat" permettent d'ajuster la température.
- 4 niveaux disponibles: Off - Faible - Moyen - Fort.

Economy

- Presser "Economy" pour activer la fonction d'économie d'énergie L'appareil se met en veille 60mn après la dernière utilisation.
- Dans ce mode, les températures de l'eau et du siège sont fixées à 30°C. Le logo "Economy" représentant une ampoule apparaît sur la télécommande, ainsi qu'une lumière verte sur l'appareil.
- Lorsque le siège est occupé durant le mode veille, la température revient à son niveau d'origine avant de retourner en veille 60mn après la dernière utilisation.
- Presser "Economy" à nouveau pour sortir de ce mode et une lumière rouge de confirmation s'allumera sur l'appareil.

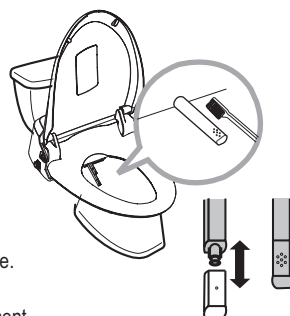
Lors du branchement sur le réseau électrique, une vérification est automatiquement effectuée par l'appareil sur les douchettes qui sortent et rentrent chacune à leur tour.

Douchettes

Attention

Ne pas tirer, pousser ou plier les douchettes, risque de dysfonctionnement. Utiliser le bouton "Cleaning" sur le panneau de contrôle.

1. S'assurer que le détecteur de présence n'est pas activé.
(ne pas s'asseoir sur le siège ou placer une main sur le détecteur du siège)
2. Presser "Cleaning", la douchette anale se déploie.
Presser ce bouton à nouveau pour déployer la douchette périnéalet.
(Pour UB-6035R, UB-6135R)

   Presser "FR", la douchette anale se déploie.
Presser "BK", la douchette périnéale se déploie.
(Pour UB-6235, UB-6220, UB-6210, UB-6335, UB-6320, UB-6310)
3. Ne pas tirer, pousser ou plier les douchettes,
Utiliser une brosse ou un chiffon doux pour nettoyer les douchettes.
Presser "Stop", "FR", "BK" les douchettes se replaceront en position normale.
Dans le cas d'un entretien prolongé, débrancher l'appareil par sécurité.
4. Ne pas rétracter les douchettes sans leurs buses, risque de dysfonctionnement.
5. Attention de ne pas perdre les buses.

(anale) (périnéale)

Valve d'alimentation

Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement si les raccords et valves sont bouchés. Nettoyer ces parties régulièrement.

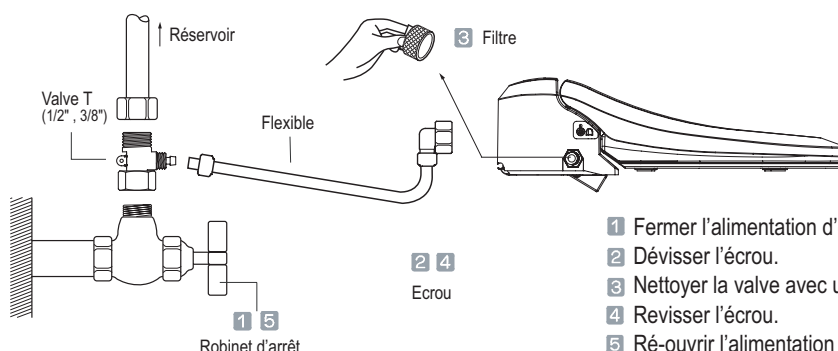
Réservoir

Valve T
(1/2" , 3/8")

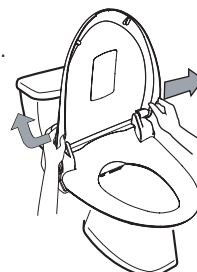
Flexible

3 Filtre

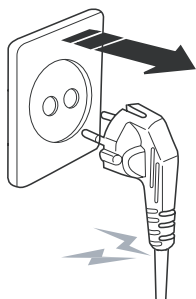
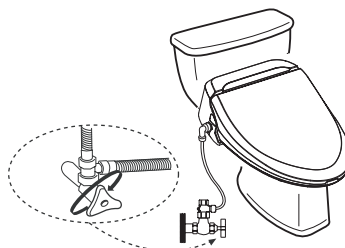
1 5
Robinet d'arrêt

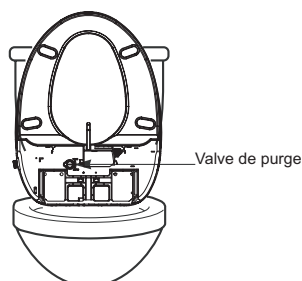
2 4
Ecrou

1. Fermer l'alimentation d'eau.
2. Dévisser l'écrou.
3. Nettoyer la valve avec une brosse.
4. Revisser l'écrou.
5. Ré-ouvrir l'alimentation d'eau.

Appareil

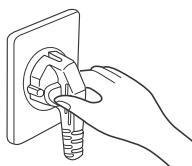
1. Nettoyer régulièrement cet appareil avec un chiffon ou une éponge humidifiée d'un détergeant doux.
2. Démonter l'abattant
   1. Tirer sur la droite et vers le haut la charnière droite.
   2. Décrocher la charnière gauche (Attention de ne pas se coincer les doigts).
3. L'entretien de l'abattant proscrit l'utilisation de produits abrasifs ou dangereux pour la santé tels que:
(Javel, nettoyant pour les sols, benzène, white spirit, crésol, etc)

Javel | Benzène | Anti-moustique | Papier de verre

Purger le circuit - si l'appareil est inactif pendant une durée prolongée.

1 **Débrancher la prise électrique.**
■ Risque de feu dans le cas contraire.

2 **Couper l'alimentation d'eau.**

3 **Décrocher l'appareil de sa plaque.**
■ Se référer aux instructions d'installation.

4 **Redresser l'appareil et soigneusement le purger en dévissant la valve de purge située dessous. (attention de ne pas perdre cette valve)**

5 **Revisser la valve de purge et replacer l'abattant.**
■ Se référer aux instructions de première utilisation pour remettre l'abattant en fonction.

Eviter le gel en période hivernale

1 **S'assurer que la prise est correctement branchée.**

2 **Régler la température de l'eau à un niveau faible ou moyen. (le gel peut être évité grâce à l'efficacité du système de chauffe.)**
■ Si la pièce sanitaire n'est pas chauffée, protéger les raccords et flexibles avec un isolant.

3 **Débrancher et purger l'appareil si il n'est pas utilisé en hiver. Faire de même pour les flexibles.**
■ Se référer aux instructions de purge.

**Ne brancher la prise électrique qu'une fois l'installation complètement terminée.
Brancher prématurément l'appareil peut engendrer un dysfonctionnement.**

Faire appel à un électricien ou un technicien qualifié pour les travaux électriques.

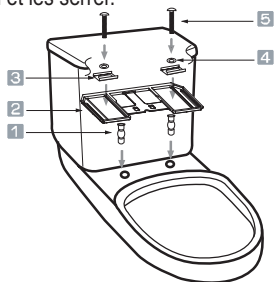
Retirer l'abattant traditionnel

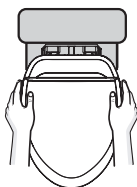
1. Dévisser les écrous, rondelles et cône de maintien plastique des tiges filetées de fixation de l'abattant.
2. Retirer la lunette et son abattant, ainsi que les écrous de serrage.
3. Conserver les en cas de besoin.

Installation de l'appareil

Installation

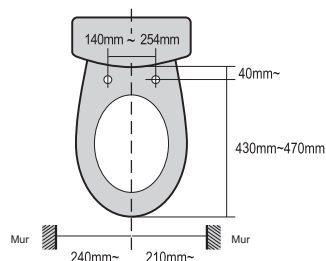
Fixation de la plaque de maintien

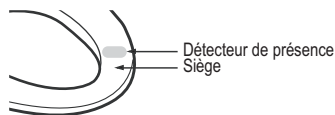
Placer le plaque de maintien et les guide métalliques au dessus des trous de fixation. Placer les vis expansives dans les trous de fixation et les serrer.

1 Cheville 2 Plaque de fixation 3 Guide métal
4 Rondelle 5 Vis

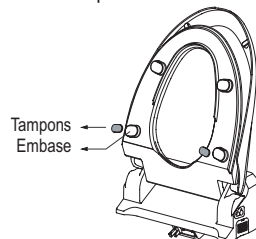
Comment placer et retirer l'abattant

Glisser l'abattant sur la surface des toilettes et par dessus la plaque de maintien jusqu'à entendre un clic.

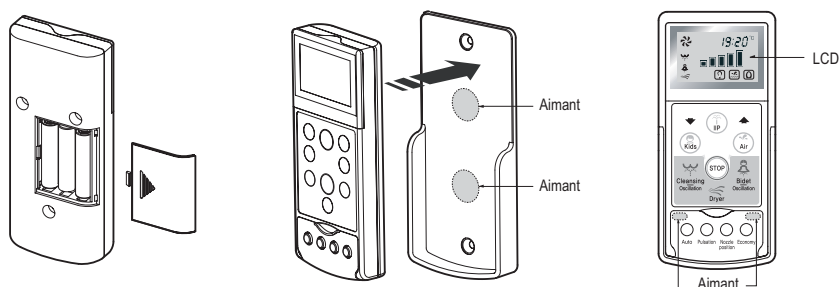
Relever légèrement l'abattant et tirer vers l'avant pour le débloquer.

Dimensions (allongée et standard)

- Les dimensions des toilettes doivent vérifier les côtes décrites sur le schéma ci-dessous. Dans le cas contraire l'installation est impossible.

Détecteur de présence

- Cet appareil est équipé d'un détecteur de présence.
- L'appareil ne fonctionne qu'une fois l'utilisateur assis.

Installer les tampons

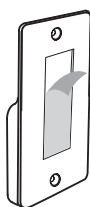
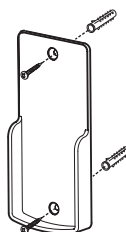
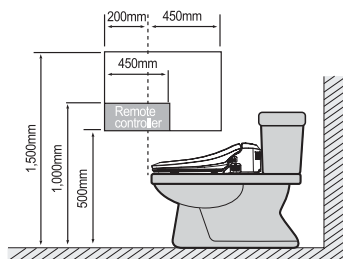
- Si l'abattant ne se positionne pas parfaitement, les tampons peuvent être utilisés pour assurer un maintien supplémentaire.

Installation de la télécommande

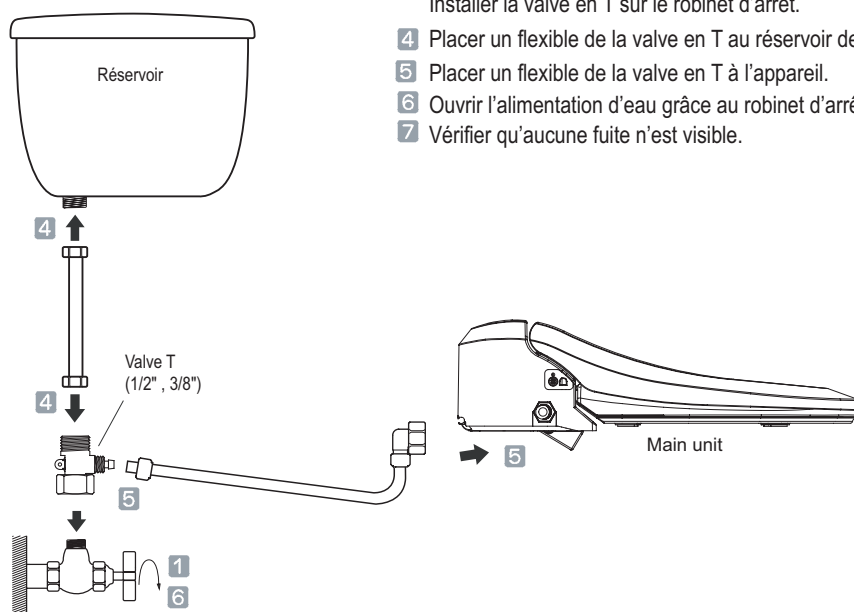
Insertion des piles

1. Ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie et insérer 3 piles AAA.
2. Vérifier que l'affichage sur l'écran fonctionne.
3. Vérifier que l'abattant répond aux signaux envoyés par la télécommande.
4. Installer le berceau de maintien de la télécommande comme indiqué ci-dessous.

Note following precautions to prevent ruptured batteries and battery acid leakage.

- Utiliser uniquement des piles de type AAA et pas de piles rechargeables.
- Ne pas utiliser vieilles et nouvelles piles simultanément.
- Retirer les piles si la télécommande n'est pas utilisée de manière prolongée.
- Si l'affichage de l'écran vacille ou s'éteint, changer les piles immédiattement.
- Les réglages(heure, économie d'énergie) seront perdus en cas de changement des piles.

Installation du berceau de la télécommande

Utiliser la bande adhésive double face

Utiliser les vis avec les chevilles

Position recommandée de la télécommande

■ Conserver la télécommande dans son berceau pour éviter les chutes.

Connexion au réseau d'eau

1 Fermer l'alimentation en eau grâce au robinet d'arrêt.
2 Tirer la chasse pour vider le réservoir complètement.
3 Retirer le flexible reliant le robinet d'arrêt au réservoir.
Installer la valve en T sur le robinet d'arrêt.
4 Placer un flexible de la valve en T au réservoir de chasse.
5 Placer un flexible de la valve en T à l'appareil.
6 Ouvrir l'alimentation d'eau grâce au robinet d'arrêt.
7 Vérifier qu'aucune fuite n'est visible.

Mise en route

1. Préparation

Aprés ouverture du robinet d'arrêt, s'assurer qu'aucune fuite n'est détectée.
Brancher la prise électrique de l'appareil.
Presser "BIDET" ou "CLEANSING", le réservoir se remplit en 2 minutes.
Une fois le réservoir remplit, l'appareil émet un son de confirmation

2. Vérification du fonctionnement

Couvrir la cuvette de toilette avec le plastique d'emballage de l'abattant pour éviter d'éclabousser lors de la vérification du fonctionnement.
Vérifier alors toutes les fonctions décrites dans ce manuel d'instructions.

3. De l'eau stagnante peut s'écouler de l'appareil même après l'arrêt des fonctions.

10 Vérification en cas de panne

Problème	Possible cause	Solution
Totalement inactif	Le courant est-il coupé? Est-ce que le cordon est débranché? La position d'assise est-elle correcte?	Vérifier le cordon électrique et le plomb associé à la prise. Brancher la prise correctement. S'asseoir correctement sur le siège de toilette.
Aucun jet d'eau	Est-ce que le robinet d'arrêt est ouvert? La valve d'alimentation est-il bouché? Les buses sont-elles bouchées? Le filtre est-il bouché?	Vérifier qu'il n'y a aucune fuite ou goutte à goutte. Nettoyer la valve. Nettoyer les buses. Changer le filtre.
Fuite ou goutte à goutte	Vérifier que les flexibles sont serrés	Si la fuite persiste contacter le revendeur.
Températures du siège, de l'eau ou de l'air insuffisantes	La température est-elle réglée sur OFF? L'appareil est-il en mode veille?	Régler la température. Annuler la mise en veille.

11 Specifications

Type					
Type	Allongé		UB-6035R / 6135R / 6235 / 6335	UB-6220 / 6320	UB-6210 / 6310
	Standard		UB-6035RS / 6135RS / 6235S / 6335S	UB-6220S / 6320S	UB-6210S / 6310S
Voltage			220~240V / 50~60Hz 860~1020W		
Raccord eau	Type de connexion		Connexion directe au réseau		
	Pression d'eau		0.8bar~7.5bar		
Clean-sing	Jet anal		900±100mℓ/min		
	Jet périnéal		900±100mℓ/min		
	Contenance		800mℓ		
	Température d'eau		Off~40°C (104°F)		
	Système de chauffe		220~240V / 800~ 952W		
	Sécurités		Interrupteur thermique, fusible thermique, interrupteur flottant		
Dry	Température air		Off~60°C (140°F)		–
	Système de chauffe		220~240V / 280~333W		–
	Sécurité		Fusible thermique		–
Siège chauffant	Température du siège		Off~40°C (104°F)		
	Système de chauffe		220~240V / 55~65W		
	Sécurité		Fusible thermique		
Déodorisation			Filtre catalytique	–	–
Disjoncteur			15mA 0.03 second		
Longueur de cordon électrique			1.8m		
Dimensions	Allongé	Remocon type	(l)392mm X (L)520mm X (H)143 (l)15.43inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch		
		Control type	(l)466mm X (L)520mm X (H)143 (l)18.34inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch		
	Standard	Remocon type	(l)392mm X (L)500mm X (H)143 (l)15.43inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch		
		Control type	(l)466mm X (L)500mm X (H)143 (l)18.34inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch		
Weight			4.4Kg(9.7lbs)	4.2Kg(9.25lbs)	

※ La pression recommandée est comprise entre 1bar~6.9bar.

※ Le minimum requis pour la pression est compris entre 0.8bar~1bar, cependant en dessous de 1bar, le jet d'eau peut être très faible.

Garantie

Garantie des produits USPA

- Nous garantissons nos produits exempts de défauts de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pendant une durée de 2 ans (date d'achat). Seul l'acheteur original peut se prévaloir d'un droit de réclamation pendant cette durée.
- Notre engagement en cas de panne se limite aux réparations et remplacement des pièces constatées défectueuses sous réserve que l'appareil aété correctement installé et utilisé dans le respect du présent manuel d'utilisation. Nous nous réservons le droit de procéder à des contrôle en vue de déterminer les causes du dysfonctionnement constaté. Nous ne facturons aucune pièce ou main d'oeuvre dans le cadre des opérations effectuées sous garantie. Les frais d'enlèvement ou démontage, transport retour et ré-installation restent à la charge du client.
- La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
  a) Dégât ou perte en cas de feu, tremblement de terre, inondation,...etc
  b) Dégât ou perte du à un usage anormal, abus, négligence ou défaut d'entretien.
  c) Dégât ou perte du à une installation, réparation ou modification défectueuse.
  d) Dégât ou perte du à la présence anormale de sédiments ou tout autre matière dans le réseau d'eau utilisé.
- Cette garantie vous donne des droits spécifiques.
- Pour application de la garantie ou service après-vente, contactez votre distributeur ou directement notre société..
- Seul l'acheteur d'origine peut se prévaloir d'un droit d'application de la garantie.
  Ce formulaire vaut pour enregistrement.
- Cette garantie est uniquement limitée à notre gamme d'appareils. Cette garantie ne permet que réparation et/ou remplacement du produit défectueux. Nous ne pourrons être tenus pour responsable de la perte du produit ou de tous dégâts ou frais occasionnés par l'installation ou la dépose, réparations effectués par d'autres personnels qualifiés que ceux désignés par nous, ou tous autres frais non spécifiquement listés ici.

※ Attention! Nous ne pourrons être tenu responsable ou lié à aucun dégât provoqué sur ce produit du à la présence de nettoyant sanitaire contenant de la chlorine (calcium hypochlorite) intégré ou suspendu dans la cuvette.

※ Note : L'utilisation de nettoyant contenant une dose importante de Chlorine peut sévèrement endommager cet appareil, provoquer des fuites et de sérieux dégâts sanitaires.

Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local ou directement notre société.

Date d'achat ______________________ Revendeur ______________________

Facture # ______________________ Montant ______________ N° de série # ______________

Adresse ______________________ Ville ____________ Dpt __________ Pays ________ CP ________

Téléphone ______________________ Fax ______________________ E-mail ______________________

Renvoyez cette page complétée par poste, fax ou mail à:

LE DISTRIBUTEUR ou vous avez acheté cet appareil

si le distributeur est dans l'impossibilité de vous aider,

SAMHONGTECH CO., LTD.
WOOJUNGTOWN 9F, 1488-7, KWANYANG-DONG, DONGAN-KUANYANG-CITY, KOREA 431-060
TEL : +82-31-420-2341~5 FAX : +82-31-426-8666
E-MAIL : webbidet@samhongtech.co.kr http://www.samhongtech.co.kr

Great products for your healthy living!

Dispositivo per l'Igiene Personale

Istruzioni d'uso

UB-6035R/6135R
UB-6235/6220/6210
UB-6335/6320/6310

- *Vi ringraziamo per l'acquisto della tavoletta WC elettronica USPA.*
- *Prima di installare ed utilizzare qusto dispositivo, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.*
- *Conservare questo manuale d'uso.*
- *Per ottenere un adeguato servizio di assistenza, Vi consigliamo di compilare e registrare la garanzia.*

QUESTO DISPOSITIVO NON E' STATO COSTRUITO PER UN UTILIZZO ESTERNO. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE D'USO PRIMA DI INSTALLARE LA TAVOLETTA.

Avvertenze:

1. Installare il prodotto seguendo attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
2. Utilizzare il dispositivo seguendo attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
3. Conservare questo manuale in un luogo sicuro ed accessibile.
4. Non cercare di aprire e/o riparare questo dispositivo. La garanzia perderebbe validità. Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

Indice

1 LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

PERICOLO - Per ridurre il rischio di shock elettrico:

1. Conservare questo dispositivo in un luogo sicuro.
2. Non immergere assolutamente questo dispositivo in acqua o altro liquido.
3. Non cercare di recuperare un oggetto caduto in acqua. Prima di farlo, scollegare questo dispositivo dalla rete elettrica.

Avvertenze - Per ridurre il rischio di bruciature, shock elettrico, fuoco o lesioni.

1. Sorvegliare attentamente le persone anziane, molto giovani o diversamente abili quando utilizzano questo dispositivo. E' necessaria la presenza di adulti durante l'utilizzo di questo dispositivo da parte di bambini. Assicurarsi di controllare e regolare la temperatura della seduta per persone anziane, diversamente abili e/o particolarmente poco sensibili al calore.

2. Utilizzare questo apparecchio solamente per l'uso al quale è predisposto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori che non siano consigliati dal produttore.

3. Se la spina e/o il cavo di allacciamento alla rete elettrica sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare mai questo dispositivo se la spina e/o il cavo di allacciamento alla rete elettrica sono danneggiati. Non utilizzare questo dispositivo se difettoso, danneggiato o immerso in acqua. Consegnare il prodotto ad un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventuale riparazione.

4. Per l'installazione di questo dispositivo, rivolgersi a personale qualificato. Installare correttamente il dispositivo seguendo attentamente le istruzioni descritte in questo manuale. Se il dispositivo non viene installato correttamente, la garanzia perde validità.
   Per la riparazione di questo dispositivo, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato o direttamente a New Line S.r.l. Non cercare di aprire e/o riparare questo apparecchio. Nel qual caso, la garanzia perde validità.

5. Tenere il cavo di allacciamento alla rete elettrica lontano da fonti di calore.

6. Non inserire alcun oggetto all'interno di aperture e/o tubi.

7. Non utilizzare questo apparecchio all'aperto. Non utilizzare spray sul dispositivo.

8. La sicurezza elettrica è garantita solo se questo dispositivo è allacciato ad un regolamentare conduttore di messa a terra. Prima di inserire la spina nella presa di corrente, seguire sempre le istruzioni di messa a terra descritte in questo manuale. Questo dispositivo deve essere collegato ad una presa elettrica Schuko 10/16 A protetta e con messa a terra. In caso di corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di shock elettrico, fornendo una via di fuga alla corrente. Questo dispositivo è fornito di spina e cavo di allacciamento ala rete elettrica dotati di collegamento a terra. La spina deve essere inserita in una presa di corrente correttamente installata ed allacciata all'impianto di terra.

CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO

1. OSSERVARE I SEGUENTI IMPORTANTI PUNTI

1. Non installare questo dispositivo in luoghi eccessivamente umidi. Evitare che si formi condensa sul dispositivo. Non spruzzare acqua sull'apparecchio.

2. Un elevato tasso di umidità potrebbe danneggiare i componenti elettronici di questo dispositivo. Fornire un'adeguata ventilazione al locale nel quale viene installato.

3. Il dispositivo funziona correttamente se la pressione dell'acqua dell'impianto ha un valore compreso tra 0.08 e 0.74 Mpa (equivalente a 0.79 e 7.3 Atm).

4. Collegare il dispositivo alla rete idrica domestica (acqua potabile). Non collegare il dispositivo ad una rete idrica industriale Il dispositivo deve essere collegato all'impianto di acqua potabile.

5. Prendere precauzioni affinché le tubature dell'impianto idrico non congelino.
   Durante la stagione invernale, se il dispositivo viene lasciato in un locale che raggiunge temperature molto basse, l'acqua all'interno del serbatoio potrebbe congelare. In tal caso lasciare riscaldare il dispositivo a temperatura ambiente (~20 °C), prima di procedere all'installazione.

6. Durante la stagione estiva, se il dispositivo viene lasciato in un locale che raggiunge temperature elevate (> 50 °C), il sensore termico di protezione all'interno del serbatoio potrebbe attivarsi bloccando il dispositivo. In tal caso, laciar raffreddare l'apparecchio all'interno del locale prima di procedere all'installazione.

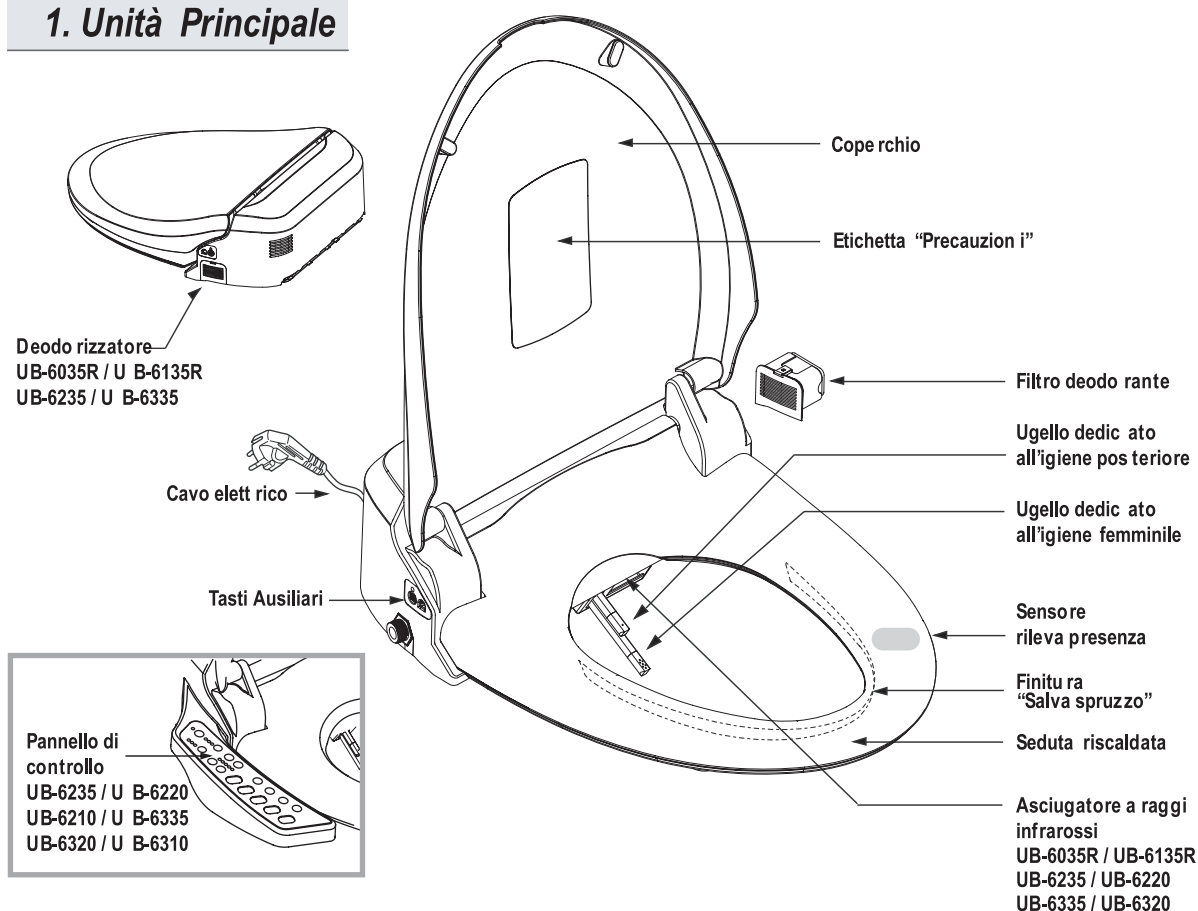
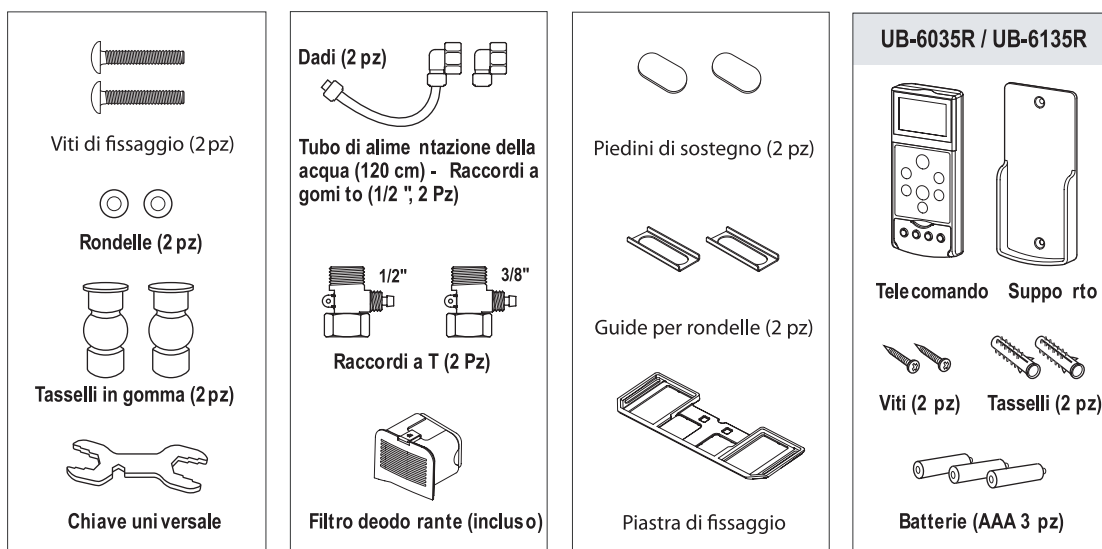
7. Questo dispositivo è stato costruito per funzionare a 220 ~ 240 V e 50 ~ 60 Hz.

8. Collegare il dispositivo alla rete elettrica solamente dopo aver completato il collegamento alla rete idrica; non seguire questa avvertenza potrebbe causare un malfunzionamento.

Il simbolo rappresentato qui a fianco indica la conformità alla direttiva WEEE (RAEE - Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Non smaltire i RAEE come rifiuti domestici. Alcune sostanze contenute nelle apparecchiature elettroniche possono essere dannose per l'ambiente e per la salute.

Effettuare una raccolta differenziata, o riconsegnare al distributore il dispositivo all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento abusivo di questi rifiuti prevede sanzioni.

Questo dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

1. Unità Principale

Coperchio

Etichetta "Precauzioni"

Deodorizzatore
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6335

Filtro deodorante

Ugello dedicato all'igiene posteriore

Cavo elettrico

Ugello dedicato all'igiene femminile

Tasti Ausiliari

Sensore rileva presenza

Finitura "Salva spruzzo"

Seduta riscaldata

Pannello di controllo
UB-6235 / UB-6220
UB-6210 / UB-6335
UB-6320 / UB-6310

Asciugatore a raggi infrarossi
UB-6035R / UB-6135R
UB-6235 / UB-6220
UB-6335 / UB-6320

2. Accessori

PERICOLO

Segui re attentame nte le istruzioni per utilizza re correttame nte ed in modo sicu ro ques to dispositi vo.

Indica un divieto di utilizzo.

Indica una condizione necessaria per l'utilizzo.

Vietato

Non maneggiare con le mani bagnate

Non gettare oggetti infiammati

Non smontare

Non spruzzare acqua.

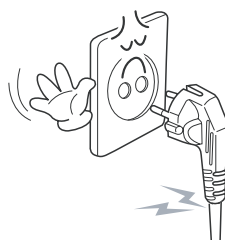
Collegamento di messa a terra

Condizione necessaria

Significato dei simboli

VIETATO

Non utilizza re spina e/o c avo elett rico se danneg giati.

- Si potrebbe verificare un corto circuito, uno shock elettrico o incendio.

ATTENZIONE

Non ostrui re l'uscita del l'asciuga-tore.

- In caso di ostruzione dovuta ad oggetti, si potrebbe verificare un incendio.
- Non ostruire l'uscita dell'asciuga-tore con le mani. Potrebbe cau-sare lesioni.

VIETATO

Non gettare oggetti infiammati nel WC.

- Potrebbe dar luogo ad un incendio.

VIETATO

Non l avare ques to dispositi vo con acqua.

- Potrebbe dar luogo ad un incendio o generare una scossa elettrica.

COLLEGAMEN-TO A TERRA

Collega re il dispositi vo ad una presa elett rica con messa a terra.

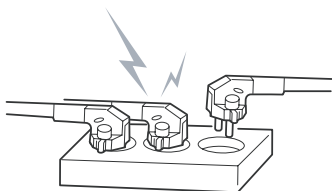
- Assicurarsi che questa condizione sia verificata.

PERICOLO

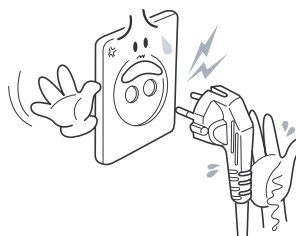
Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo.

VIETATO

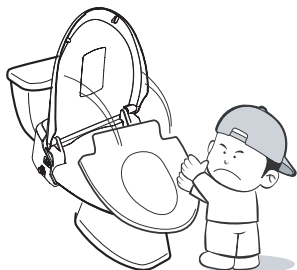
Non utilizzare una presa multipla.

- Si potrebbe verificare un incendio.

VIETATO

Quando inserite o staccate la spina dalla presa elettrica.

- Verificare di non avere le mani bagnate. Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.
- Non afferrare il cavo elettrico. Staccare la spina correttamente.

VIETATO

Non utilizzare il dispositivo quando il coperchio e/o la seduta sono smontati.

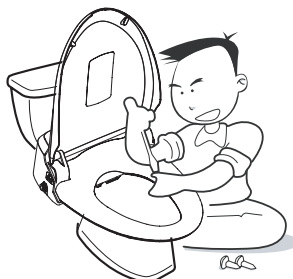
- Si potrebbe generare una scossa.

ATTENZIONE

Se il dispositivo emette suoni e/o odori strani:

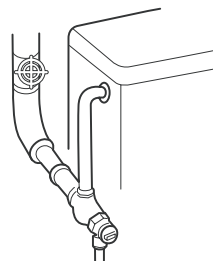
- Scollegare immediatamente il dispositivo dalla presa di corrente
- Contattare un centro di assistenza autorizzato.

VIETATO

Non smontare il dispositivo.

- Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.

VIETATO

Utilizzare solamente acqua potabile.

- In caso contrario si potrebbero verificare delle irritazioni alla pelle.

Attenzione

Segui re attentame nte le istruzioni per utilizza re correttame nte ed in modo sicu ro ques to dispositi vo.

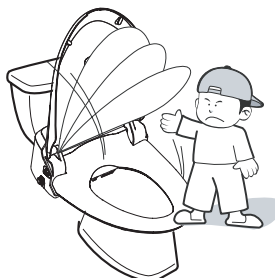
VIETATO

Non sali re con i piedi e non appog- giare oggetti pesa nti sulla t avoletta.

- Il dispositivo si potrebbe danneggiare.
- Non salire con i piedi sul coperchio, sul sedile o sul pannello di controllo.

ATTENZIONE

Non forzare la chiusu ra del cope rchio.

- Questa operazione potrebbe causare un malfunzionamento.

ATTENZIONE

Non spruzza re u rina sugli ugelli e sull'ape rtu ra della ventola del l'aria.

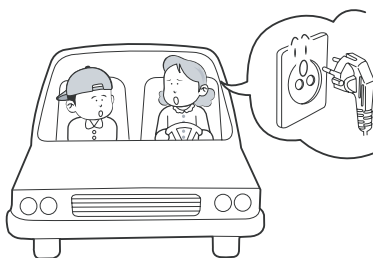
- Potrebbe causare cattivi odori e malfunziona- mento del dispositivo.

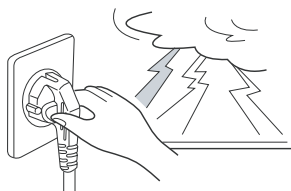
VIETATO

Non appog giarsi al cope rchio o al pannello di contro llo. Non sedersi sul cope rchio.

- Potrebbe causare un malfunzionamento e/o rottura del dispositivo.

ATTENZIONE

Scollega re il dispositi vo dalla rete elett rica se non utilizz ato per un lungo pe riodo di temp o.

ATTENZIONE

Durante un tempo rale, scollega re il dispositi vo dalla rete elett rica.

Attenzione

Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo

VIETATO

Non tirare con forza il tubo di alimentazione dell'acqua.

- Si potrebbero verificare delle perdite d'acqua.

ATTENZIONE

Utilizzare questo dispositivo solamente in bagno.

- In caso contrario, si potrebbe verificare un incendio o generare una scossa.

Utilizzo improprio

VIETATO

Non appoggiare vasi o oggetti su questo dispositivo.

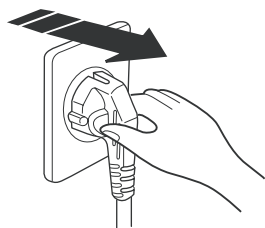
ATTENZIONE

Attenzione: possibilità di lievi ustioni

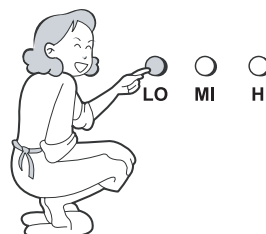
- Stare seduti per un lungo periodo di tempo sulla tavoletta riscaldata, potrebbe causare lievi ustioni.
- Prestare attenzione se il dispositivo viene utilizzato da:
  - Bambini, anziani, persone che hanno poca sensibilità al calore;
  - Persone alle quali sono stati somministrati sonniferi o medicine che causano sonnolenza;
  - Persone ubriache oppure molto stanche che potrebbero addormentarsi sul dispositivo.
- In caso di lieve ustione, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

Scollegare il dispositivo durante la pulizia.

- Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.

ATTENZIONE

Per i bambini e le persone diversamente abili, utilizzare la bassa temperatura.

- Un'elevata temperatura potrebbe causare lievi ustioni.

※Attenzione

- Non imme rge re il tele comando in a cqua. Pot rebbe danneg giarsi.
- Tut te le ope razioni, ad esclusione della funzione "Cleaning", possono esse re atti vate solame nte se siete seduti sullat avoletta.
- Prima di utilizza re il dispositi vo, assicurarsi che il serbatoio del l'acqua sia riempi to completame nte.

Stop

- Premere "Stop" per fermare la funzione attiva.
- Quando l'utilizzatore si alza, tutte le operazioni si fermano automaticamente.

Igiene - Cleansing

- Premere "Cleansing" per attivare la funzione igiene posteriore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

Bidet

- Premere "Bidet" per attivare la funzione igiene femminile. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

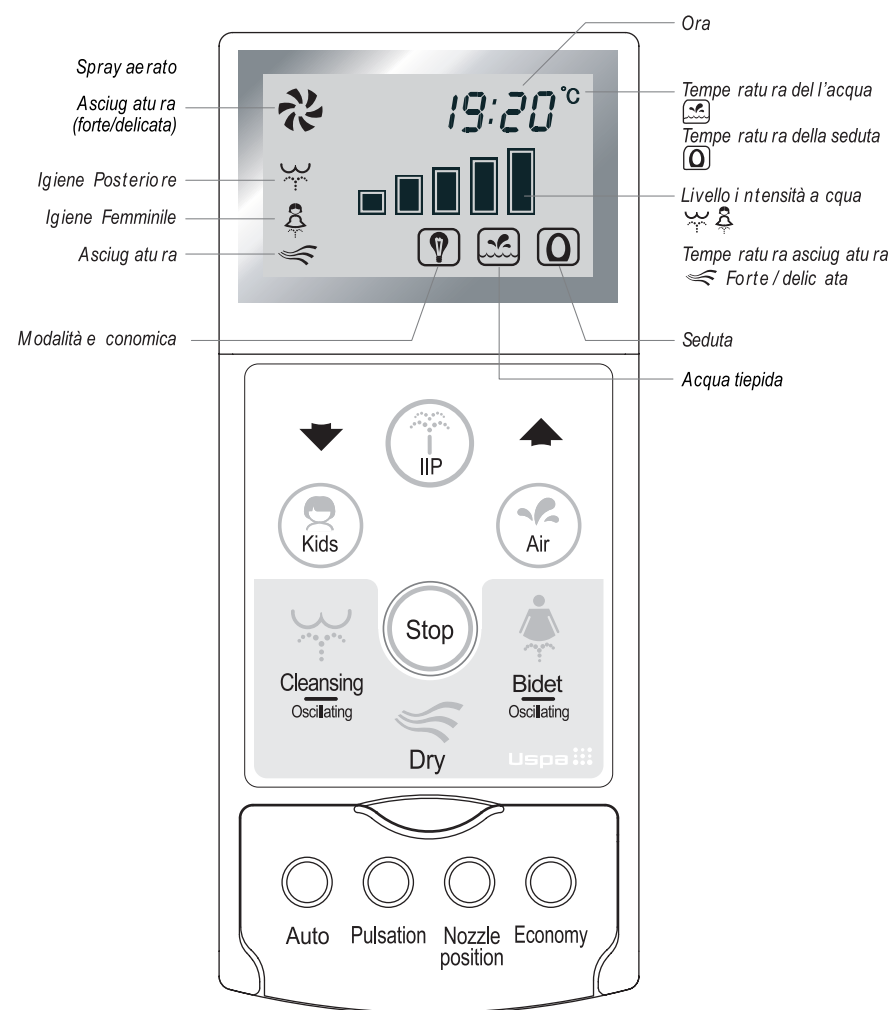
Asciugatu ra - Dry (raggi infrarossi)

- Premere "Dry" dopo "Cleansing" o "Bidet" per attivare la funzione asciugatura. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.
- Premere nuovamente il pulsante, per variare l'intensità della ventola.
- Premere ▼ ▲, per incrementare/diminuire la temperatura.

IIP (Intensive Impulse Pulsation)

- Premere "IIP" per agevolare la defecazione. La pulsazione intensiva dell'acqua riattiva la circolazione sanguigna, agevolando la defecazione. Questa funzione si disattiva automaticamete dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente "IIP" per modificare la frequenza degli impulsi (3 livelli).

Bambini - Kids

- Premere "Kids" per adattare tutte le funzioni ai bambini:
- 1 minuto di igiene (modalità oscillazione), 3 minuti di asciugatura.
  Intensità acqua: livello 1;
  posizione ugelli: livello 5.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solamente in presenza di un adulto.

Aria (get to ae rato) - Aria

- Premere "Air" per attivare/disattivare il getto aerato (delicato ed al contempo intenso). Questa funzione riduce il consumo d'acqua.
- Con la modalità "Cleansing" la funzione "Aria" è inizialmente attiva.

Intensità get to d'acqua / Tempe ratu ra aria

- L'intensità del getto d'acqua (5 livelli) può essere regolata premendo i pulsanti ▼ ▲.
- La temperatura dell'aria (5 livelli) può essere regolata premendo i pulsanti ▼ ▲.
- Dopo ogni utilizzo, entrambi i livelli assumeranno il valore iniziale (3).

Auto

- Premere "Auto" - la funzione igiene (in modalità normale), igiene (in modalità oscillazione - con e senza aria) ed asciugatura si attivano in sequenza.
- Se si desidera attivare la funzione Bidet Auto, premere "Bidet" e "Auto" in sequenza.

Pulsazione (massaggio) - Pulsation

- Premere "Pulsation" per attivare il getto ad intensità alternata.
- Premere nuovamente "Pulsation" per disattivare questa funzione.

Posizione degli ugelli - Nozzle Position

- E' possibile variare la posizione degli ugelli, premendo il pulsante "Nozzle Position". Per posizionare gli ugelli premere poi ▼ ▲.
- Dopo ogni utilizzo, la posizione assumerà il valore iniziale (livello 3).

Risparmio Ene rgeti co - Econo my

- Premere "Economy" per attivare la funzione risparmio energetico. Sullo schermo del telecomando appare l'icona relativa (lampadina) ed il LED sul pannello posizionato a sinistra diventa di colore verde.
- Il dispositivo entra in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo. La temperatura dell'acqua e della seduta vengono mantenute a 30°C.
- Nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato mentre la funzione "risparmio energetico" è attiva, la temperatura ritorna al valore impostato per poi ritornare in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo.
- Premere nuovamente "Economy" per disattivare questa funzione. Il LED sul pannello posizionato a sinistra diventa di colore rosso.

Quando il dispositi vo viene colleg ato alla rete elett rica, i due ugelli fuo riesco no in sequenza.

Non flettere, non tirare né spingere energicamente gli ugelli. Si potrebbe danneggiare il dispositivo.

Regolazione della Tempe ratu ra *(acqua / seduta)*

- La temperatura della seduta e dell'acqua sono regolabili - 4 livelli: Off (Ambiente), Bassa, Media, Alta.

Pulizia degli ugelli

- Per pulire manualmente gli ugelli, premere il pulsante "Cleaning" mentre non siete seduti sul dispositivo: l'ugello per l'igiene posteriore fuoriesce. Premere nuovamente il pulsante "Cleaning": l'ugello dedicato all'igiene posteriore ritorna in sede, mentre quello per l'igiene femminile fuoriesce.
- Premere "Stop" per far ritornare gli ugelli nella posizione iniziale.

Regolazione del l'ora

- L'ora sul telecomando è visualizzata in modalità 24 ore.
- Per modificare l'ora, premere una volta il pulsante "Time" e regolare le ore utilizzando ▼ ▲.
- Premere "Time" una seconda volta per regolare i minuti ▼ ▲.
- Quando le pile vengono rimosse, l'ora si azzera (00:00).

Deodo razione au tom atica

- Durante l'utilizzo del dispositivo, la ventola funziona automaticamente (max 20 minuti). Quando l'utilizzatore si alza, la ventola smette di funzionare dopo 60 secondi.

Auto pulizia

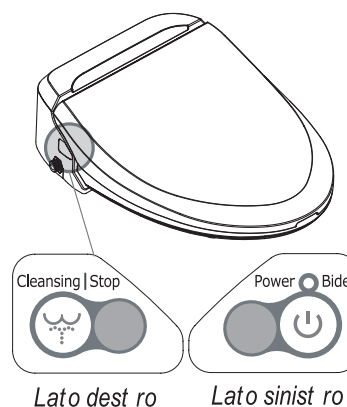
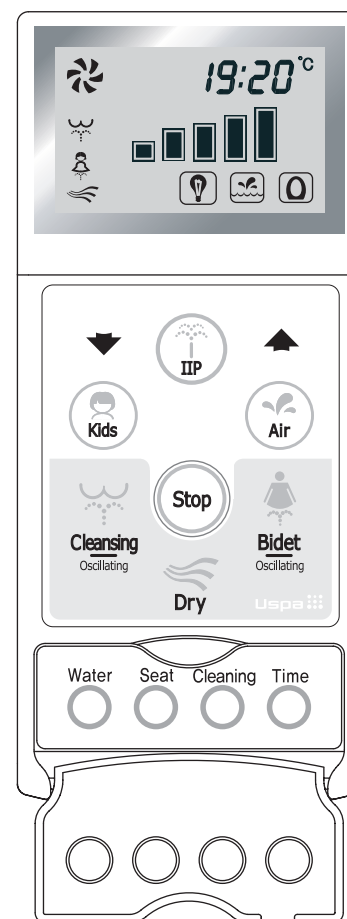
- Questo apparecchio risciacqua automaticamente gli ugelli prima e dopo ogni utilizzo.

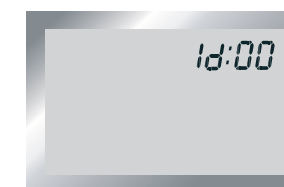
Sistema di Self dia gnosi

- Questo apparecchio è dotato di un sistema di self-diagnosi. Nel caso in cui il dispositivo abbia uno o più problemi, il LED posizionato sul pannello del lato sinistro, lampeggia ininterrottamente.
- Scollegare immediatamente il dispositivo e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Tasti ausiliari

- Utilizzare i tasti ausiliari quando il telecomando è guasto oppure ha le pile scariche.
- Per premere i pulsanti, non utilizzare oggetti taglienti. Per spegnere il dispositivo, premere "Power/Bidet" mentre non siete seduti su di esso.

Lato destro Lato sinistro

Identificazione

- Questa funzione è utile nei bagni pubblici, nel caso in cui vengano installati più disposi-tivi USPA nello stesso luogo.
- Per prevenire interferenze fra i vari dispositivi, all'unità base ed al telecomando deve essere assegnato lo stesso codice di identificazione ID.
- Se vi è un solo dispositivo all'interno del bagno, non è necessario assegnare l'ID.
- L'impostazione di fabbrica del codice di identificazione ID per l'unita base ed il teleco-mando è "0" (Id:00). Sono disponibili 16 codici di identificazione: ID(0~15)

Come assegnare il codice di identificazione ID

Telecomando

- Premere "Stop" per 5 secondi fino a quando appare sul display Id:00.
- Premere ▼·▲ fino a quando il codice ID selezionato appare sullo schermo (00~15).
- Premere nuovamente "Stop" per assegnare il codice ID. Lo schermo tornerà in moda-lità stand-by.

Unità base

- Inserire il cavo di alimentazione e contemporaneamente premere il pulsante "Power/Bidet". L'unità base emette un suono (beep) per 5 secondi. L'unità è ora pronta per la registrazione del codice ID.
- Premendo il pulsante "Cleansing/Stop", l'ID cambia progressivamente valore (es:se il pulsante "Cleansing/Stop" viene premuto 3 volte, l'ID assegnato all'unità base è 3).
- Premere nuovamente il pulsante "Power/Bidet" per registrare il codice ID. L'unità base è ora pronta in modalità stand-by.

Nota

- Se i codici ID del telecomando e dell'unità base sono diversi, il dispositivo non può funzionare: assicurarsi che il codice ID assegnato sia lo stesso.
- Se l'unità base viene scollegata dalla rete elettrica oppure le pile del telecomando ven- gono sostituite, il codice di identificazione viene azzerato (Id:00).

※ **Attenzione**

- **Non immergere il pannello di controllo in acqua. Potrebbe danneggiarsi.**
- **Tutte le operazioni, ad esclusione della funzione "Cleaning", possono essere attivate solamente se siete seduti sulla tavoletta.**
- **Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia riempito completamente.**

Stop

- Premere "Stop" per fermare la funzione attiva.
- Quando l'utilizzatore si alza, tutte le operazioni si fermano automaticamente.

Igiene - Cleansing

- Premere "Cleansing" per attivare la funzione igiene posteriore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

Bidet

- Premere "Bidet" per attivare la funzione igiene femminile. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

Asciugatura - Dry *(raggi infrarossi) (UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)*

- Premere "Dry" dopo "Cleansing" o "Bidet". per attivare la funzione asciugatura. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.
- Premere nuovamente il pulsante, per variare l'intensità della ventola.

IIP *(intensive impulse pulsation)*

- Premere "IIP" per agevolare la defecazione. La pulsazione intensiva dell'acqua riattiva la circolazione sanguigna, agevolando la defecazione. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente "IIP" per modificare la frequenza degli impulsi (3 livelli).

Kids

- Premere "Kids" per adattare tutte le funzioni ai bambini:
- 1 minuto di igiene (modalità oscillazione), 3 minuti di asciugatura. Intesità acqua - livello 1; posizione ugelli - livello 5.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solamente in presenza di un adulto.

Auto

- Premere "Auto" - la funzione igiene (in modalità normale), igiene (in modalità oscillazione - con e senza aria) ed asciugatura si attivano in sequenza.
- Se si desidera attivare la funzione Bidet Auto, premere "Bidet" e "Auto" in sequenza.

Auto pulizia

- Questo apparecchio risciacqua automaticamente gli ugelli prima e dopo ogni utilizzo.

Sistema di Self diagnosi

- Questo apparecchio è dotato di un sistema di self diagnosi.
- Nel caso in cui il dispositivo abbia uno o più problemi, il LED posizionato sul pannello del lato sinistro, lampeggia ininterrottamente. Scollegare immediatamente il dispositivo e contattare un centro di assistenza autorizzato.

Aria *(getto aerato)* - Air

- Premere "Air" per attivare/disattivare il getto aerato (delicato ed al contempo intenso). Questa funzione riduce il consumo d'acqua.
- Con la modalità "Cleansing" la funzione "Aria" è inizialmente attiva.

Pulsazione *(massaggio)* - Pulsation

- Premere "Pulsation" per attivare il getto ad intensità alternata.
- Premere nuovamente "Pulsation" per disattivare questa funzione.

Deodorazione automatica *(UB-6235 / 6220 / 6335 / 6320)*

- Durante l'utilizzo del dispositivo, la ventola funziona automaticamente (max 20 minuti). Quando l'utilizzatore si alza, la ventola smette di funzionare dopo 60 secondi.

Posizione degli ugelli - Nozzle Position

- E' possibile variare la posizione degli ugelli premendo il pulsante "Nozzle Position". Per posizionare gli ugelli, premere poi ▼ ▲.
- Dopo ogni utilizzo, la posizione assumerà il valore iniziale (livello 3).

Intensità getto d'acqua / Temperatura aria

- L'intensità del getto d'acqua (5 livelli) può essere regolata premendo i pulsanti ▼ ▲. La temperatura dell'aria (5 livelli) può essere regolata premendo i pulsanti ▼ ▲.
- Dopo ogni utilizzo, entrambi i livelli assumeranno il valore iniziale (3).

Regolazione della Temperatura *(acqua / seduta)*

- La temperatura della seduta e dell'acqua sono regolabili - 4 livelli: Off (Ambiente), Bassa, Media, Alta.

Economy

- Premere "Economy" per attivare la funzione risparmio energetico. Il LED relativo sul pannello di controllo diventa di colore verde.
- Il dispositivo entra in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo. La temperatura dell'acqua e della seduta vengono mantenute a 30 °C.
- Nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato mentre la funzione "risparmio energetico" è attiva, la temperatura ritorna al valore impostato per poi ritornare in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo.
- Premere nuovamente "Economy" per disattivare questa funzione. Il LED sul pannello di controllo diventa di colore rosso.

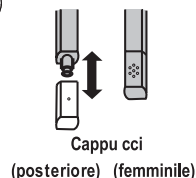
Quando il dispositivo viene collegato alla rete elettrica, i due ugelli fuoriescono in sequenza.

Pulizia degli ugelli

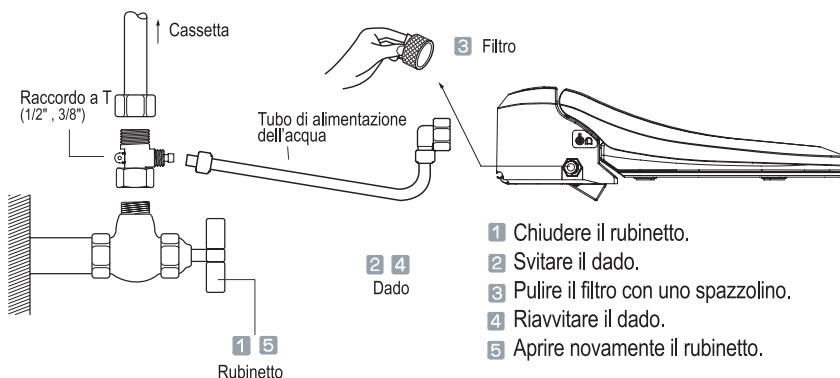
Non flettere, non tirare né spingere energicamente gli ugelli. Si potrebbe danneggiare il dispositivo.

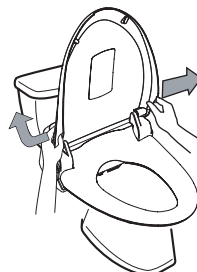
1. Assicurarsi che il sensore rileva presenze non sia attivato.
   (non sedersi né posizionare una mano in prossimità di esso)
2. Premere il pulsante "Cleaning" sul telecomando e l'ugello dedicato all'igiene posteriore fuoriesce. Premendo nuovamente il pulsante, l'ugello rientra in sede, mentre fuoriesce quello dedicato all'igiene intima femminile (Modelli UB-6035R e UB-6135R).

   Premere il pulsante "FR" sul pannello di controllo e l'ugello dedicato all'igiene posteriore fuoriesce. Premendo il pulsante "BK" sul pannello di controllo, l'ugello rientra in sede, mentre fuoriesce quello dedicato all'igiene intima femminile (Modelli UB-6235, UB-6220, UB-6210, UB-6335, UB-6320, UB-6310)
3. Non flettere, non tirare né spingere energicamente gli ugelli.
   Utilizzare uno spazzolino da denti oppure un panno soffice per pulire gli ugelli.
   Premere "Stop", "FR", "BK" per far rientrare gli ugelli nella loro sede (modalità stand-by).
   Per una pulizia profonda degli ugelli, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

4. Non far rientrare gli ugelli senza cappuccio. Potrebbe causare un malfunzionamento.
5. Fare attenzione a non perdere i cappucci.

Pulizia del filtro

Questo dispositivo non funziona correttamente se il filtro è otturato.
Provvedere regolarmente alla pulizia del filtro.

1. Chiudere il rubinetto.
2. Svitare il dado.
3. Pulire il filtro con uno spazzolino.
4. Riavvitare il dado.
5. Aprire novamente il rubinetto.

Pulizia della t avoletta

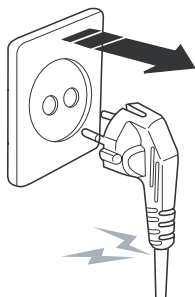
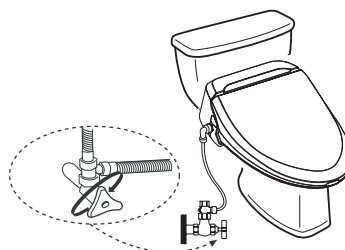
1. Pulire regolarmente la tavoletta con un spugna soffice ed un detergente neutro.
2. Rimuovere il coperchio
   1. Tirare verso sinistra/alto il perno sinistro.
   2. Rimuovere il perno destro facendo particolare attenzione alle dita.
3. Per la pulizia delle parti in materiale plastico, non utilizzare alcun prodotto aggressivo (detersivi per WC, candeggina, benzene, solventi, ecc...)

Detersivo per WC

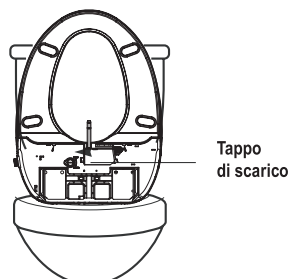
Benzene

Insetticida

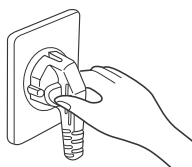
Carta vetrata

Svuotamento del serbatoio - in caso di non utilizzo del dispositivo per un lungo periodo.

1 **Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.**
■ Altrimenti si potrebbe causare un incendio.

2 **Chiudere la valvola dell'acqua (rubinetto).**

3 **Rimuovere la tavoletta.**
■ Fare riferimento alla sezione "Installazione".

4 **Sollevare il dispositivo, svitare il tappo di scarico e far uscire completamente l'acqua all'interno del serbatoio facendo attenzione a non smarrire il tappo di scarico.**

5 **Riavvitare il tappo di scarico e posizionare nuovamente la tavoletta.**
■ Far riferimento a questo manuale d'uso per utilizzare nuovamente il dispositivo.

Prevenire il congelamento

1 **Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete elettrica.**

2 **Impostare la temperatura dell'acqua al valore più basso. Il congelamento può essere prevenuto dall'efficenza termica del boiler all'interno del dispositivo.**
■ Se la stanza da bagno non è riscaldata, avvolgere il tubo dell àcqua con dei panni.

3 **In caso di non utilizzo del dispositivo per un lungo periodo, scollegare il prodotto dalla rete elettrica e far uscire completamente l'acqua all'interno del serbatoio.**
■ Far riferimento alla sezione precedente.

9 Installazione

Collegare il prodotto alla rete elettrica solo ad installazione finita.
(non seguire questo avvertimento può danneggiare irreparabilmente il prodotto).

Se è necessario un intervento elettrico, rivolgersi a personale qualificato.

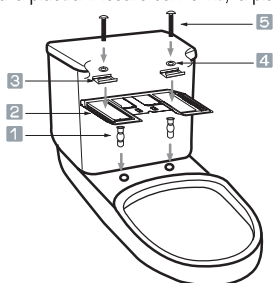
Rimuovere la tavoletta esistente dal WC

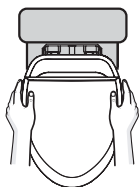
1. Svitare i dadi, le rondelle ecc. L'attacco può variare a seconda dei modelli.
2. Togliere la tavoletta.
3. Conservarla in caso di futuro riutilizzo.

Installazione del dispositivo

Installazione

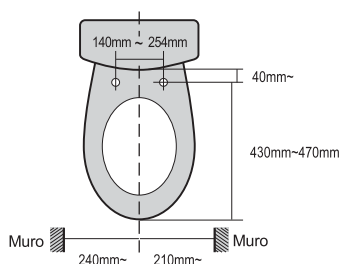
■ Come fissare la piastra

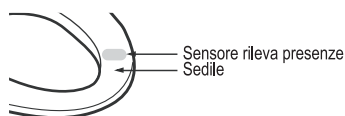
Inserire i tasselli in gomma nei fori del vaso. Posizionare e centrare la piastra di fissaggio sul WC. Inserire le rondelle nelle guide e posizionare queste ultime sulla piastra. Fissare con le viti, la piastra al WC.

1 Tasselli in gomma 2 Piastra di fissaggio 3 Guide per rondelle
4 Rondelle 5 Viti di fissaggio

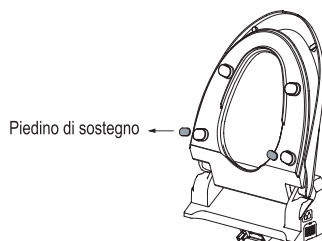
■ **Come agganciare/sganciare la tavoletta alla** piastra di fissaggio.

Far slittare la tavoletta sulla piastra di fissaggio. Un "Click" indica che il dispositivo è posizionato correttamente.

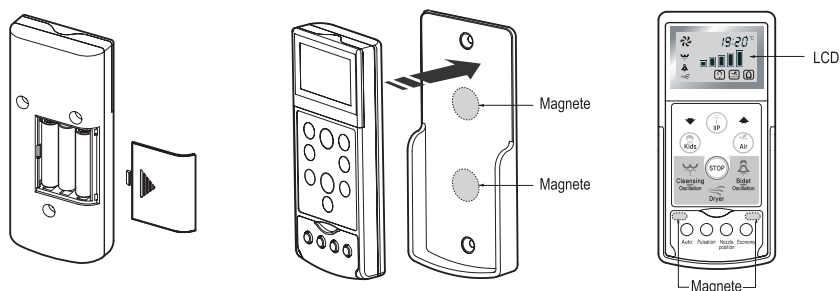
Alzare la tavoletta e tirare verso di sé.

Dimensioni del vaso (rotondo e ovale)

■ Le dimensioni del vaso devono essere comprese tra quelle illustrate in figura. Non installare questo dispositivo su WC che non soddisfano le dimensioni richieste.

Sensore rileva presenze

■ Questo dispositivo è fornito di un sensore rileva presenze e funziona solamente quando il sedile è "occupato".

Applicare i piedini di sostegno

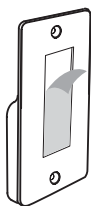
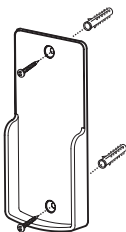
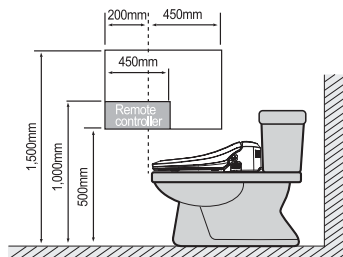
■ Se la tavoletta non dovesse appoggiare pefettamente sul vaso, applicare i piedini di sostegno come mostrato in figura.

Installazione del telecomando

Come inserire le batterie

1. Aprire il coperchio del telecomando ed inserire 3 batterie AAA.
2. Controllare che il display si accenda.
3. Controllare che il telecomando funzioni correttamente. Ricordarsi di attivare il sensore rileva presenze.
4. Applicare il supporto alla parete come illustrato in seguito.

Seguire le seguenti precauzioni:.

- Utilizzare solamente batterie AAA. Non utilizzare pile ricaricabili.
- Non utilizzare contemporaneamente pile vecchie e pile nuove. Utilizzare solamente pile dello stesso tipo.
- In caso di non utilizzo del telecomando per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- Se lo schermo LCD perde definizione o lampeggia, sostituire le batterie immediatamente.
- In caso di sostituzione delle batterie, le impostazioni (ora, funzione risparmio energetico, identificazione) verranno perse.

Come applicare il supporto del telecomando alla parete

Utilizzando il nastro biadesivo

Utilizzando viti e tasselli

Posizione consigliata

- Posizionare il telecomando sul supporto in modo da evitare cadute accidentali.

Collegamento del tubo di alimentazione dell’acqua

1. Chiudere la valvola dell’acqua.
2. Scaricare completamente la cassetta.
3. Rimuovere il tubo di alimentazione dell’acqua della cassetta.
4. Verificare le distanze e tagliare il tubo in dotazione (120 cm) in base alle proprie esigenze. Collegare il tubo al raccordo a T ed alla cassetta.
5. Collegare il secondo tubo al raccordo a T ed al dispositivo.
6. Aprire nuovamente la valvola dell’acqua.
7. Controllare che non vi siano perdite d’acqua.

Collaudo

1. Preparazione

Aprire la valvola dell’acqua e controllare che non vi siano perdite.
Collegare il dispositivo alla rete elettrica.
Premere il pulsante "BIDET" oppure "CLEANSING"; il serbatoio all’interno dell’apparecchio si riempie in 2 minuti.
Una volta che il serbatoio è pieno d’acqua, è possibile udire un suono.

2. Controllare tutte le funzioni

Per evitare la fuoriuscita d’acqua, coprire il vaso utilizzando la busta di plastica del dispositivo. Controllare quindi tutte le funzioni descritte in questo manuale d’uso.

3. Durante la fase di riscaldamento, è possibile che fuoriesca dell’acqua.

10 Prima di cont atta re l’assistenza

Problema	Possibile causa	Soluzione
L’apparecchio non funziona	La presa fornisce corrente? La spina è collegata alla presa di corrente? Siete seduti correttamente?	Controllare il cavo elettrico. Inserire correttamente la spina nella presa elettrica. Sedersi sul sedile correttamente.
L’acqua non esce dagli ugelli	La valvola dell’acqua è aperta? Il filtro è otturato? Gli ugelli sono otturati?	Controllare che non ci siano perdite. Pulire il filtro. Pulire gli ugelli.
Ci sono perdite d’acqua?	L’acqua fuoriesce in prossimità dei collegamenti?	Controllare che tutti i dadi siano ben serrati. Se la perdita persiste, contattare un centro di assistenza autorizzato.
La seduta, l’acqua o l’aria non sono sufficientemente caldi	E’ stata regolata la temperatura? Il dipositivo è in modalità risparmio energetico?	Regolare la temperatura seguendo le istruzioni contenute in questo manuale. Disattivare la funzione “Economy”.

11 Specifiche Tecniche

Dispositivo	Ovale		UB-6035R / 6135R / 6235 / 6335	UB-6220 / 6320	UB-6210 / 6310
	Rotondo		UB-6035RS / 6135RS / 6235S / 6335S	UB-6220S / 6320S	UB-6210S / 6310S
Alimentazione Elettrica			220 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 860 ~ 1020 W		
Alimentazione idrica	Tipo di Collegamento		Collegamento diretto al rubinetto		
	Pressione Acqua		0.8 bar ~ 7.5 bar (0.79 Atm ~ 7.40 Atm)		
Igiene	Igiene Posteriore		900 ± 100 mℓ /min		
	Igiene Femminile		900 ± 100 mℓ /min		
	Capacità Serbatoio		800 mℓ		
	Temperatura Getto Acqua		Temp. Ambiente ~40 °C (104 °F)		
	Consumo Elettrico		220 ~ 240 V / 800 ~ 952 W		
	Dispositivo di Sicurezza		Interruttore Termico, Fusibile Termico, Interruttore a Galleggiante		
Asciugatura	Temperatura Aria		Temp. Ambiente ~ 60 °C (140 °F)		–
	Consumo Elettrico		220 ~ 240 V / 280 ~ 333 W		–
	Dispositivo di Sicurezza		Fusibile Termico		–
Sedile Riscaldato	Temperatura Sedile		Temp. Ambiente ~ 40 °C (104 °F)		
	Consumo Elettrico		220 ~ 240 V / 55 ~ 65 W		
	Dispositivo di Sicurezza		Fusibile Termico		
Deodorizzatore			Filtro Catalitico	–	–
Interruttore Magnetotermico			Entro 15mA in 0.03 secondi		
Lunghezza Cavo Elettrico			1.8 m		
Dimensioni	Ovale	Telecomando	(l)392 mm X (L)520 mm X (H)143 mm	(l)15.43inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch	
		Pannello di Controllo	(l)466 mm X (L)520 mm X (H)143 mm	(l)18.34inch X (L)20.47inch X (H)5.62inch	
	Rotondo	Telecomando	(l)392 mm X (L)500 mm X (H)143 mm	(l)15.43inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch	
		Pannello di Controllo	(l)466 mm X (L)500 mm X (H)143 mm	(l)18.34inch X (L)19.68inch X (H)5.62inch	
Peso			4.4 Kg (9.7 lbs)	4.2 Kg (9.25 lbs)	

※ Pressione dell’acqua consigliata per un corretto funzionamento: 0.1 Mpa ~ 0.69 Mpa (0.99 Atm ~ 6.81 Atm) .

※ La pressione minima richiesta è 0.08 Mpa ~ 0.1 Mpa, però sotto al valore 0.1 Mpa, la pressione del getto potrebbe non essere sufficientemente forte.

GARANZIA

USPA Dispositivo per l'Igiene Personale.

■ Con la presente garanzia, Ucare garantisce il prodotto da eventuali difetti di materiale e/o di fabbricazione per la durata di UN ANNO a partire dalla data originale di acquisto. Solo l'ACQUIRENTE ORIGINALE può utilizzare questa garanzia.

■ L'unico obbligo di Ucare nel quadro della presente garanzia consiste nel riparare o sostituire i prodotti difettosi, senza alcun addebito per i costi di manodopera o delle parti di ricambio. Sono esclusi dalla presente garanzia i danni o difetti dovuti ad una errata installazione, ad un non corretto utilizzo e/o trattamento improprio del prodotto. Ucare ha il diritto di verificare quali siano le cause del difetto. La presente garanzia non copre i costi ed i rischi associati al trasporto del vostro prodotto a Ucare o ad un centro di assistenza autorizzato.

■ Sono esclusi dalla presente garanzia:
a) Danni o perdite causati da incendi, terremoti, allagamenti, eventi atmosferici, picchi di corrente, scariche elettrostatiche ecc...
b) Danni o perdite causati da un uso improprio, abuso, negligenza, manutenzione errata.
c) Danni o perdite causati da un'installazione e/o rimozione non corretta, da un tentativo di riparazione o di modifica sul prodotto.
d) Danni o perdite causati da sedimenti o da altre sostanze contenute nell'impainto idrico.

■ Per informazioni sulla presente garanzia, contattare il vostro rivenditore di fiducia oppure Ucare S.r.l.

■ Solamente l'acquirente originale può inoltrare un reclamo utilizzando la presente garanzia. Per attivare la garanzia, compilare il seguente modulo.

■ Questa garanzia è l'unica garanzia che copre il prodotto. Ucare declina ogni responsabilità per perdite o danni riguardanti prodotti, il mancato godimento o uso del prodotto, spese sostenute per l'installazione e/o rimozione del dispositivo, costi sostenuti da terzi, o per ogni altro motivo non specificato sopra. Ad eccezione delle estensioni della presente garanzia in base alle disposizioni di legge, qualsiasi altra garanzia è espressamente limitata alla durata di questa garanzia.

※ Attenzione! Ucare non è responsabile per alcun danno o malfunzionamento di questo dispositivo derivante da un utilizzo di detergenti per WC contenenti cloro (ipoclorito di calcio).

※ Avvertenza: L'utilizzo di detergenti con elevate concentrazioni di cloro può danneggiare gli accessori, causando perdite ed evidenti danni.

Per ulteriori informazioni, contattare il vostro rivenditore di fiducia oppure Ucare S.r.l.

Data d'acquisto ______________________ Rivenditore ______________________

Fattura # ______________ Importo Pagato ______________ N° di serie # ____________

Indirizzo ______________ Città ____________ Provincia _____ Stato ______ Cap ______

Telefono ______________ Fax ______________ E-mail ______________

Inviare il modulo a: UCARE S.r.l. - Viale Papiniano, 44 - 20122 MILANO - ITALY - information@u-care.eu

Per ogni eventuale reclamo:

SAMHONGTECH CO., LTD.

WOOJUNGTOWN 9F, 1488-7, KWANYANG-DONG, DONGAN-KUANYANG-CITY, KOREA 431-060
TEL : +82-31-420-2341~5 FAX : +82-31-426-8666
E-MAIL : webbidet@samhongtech.co.kr http://www.samhongtech.co.kr